

Estudio de Caso I



Biblioteca Commmemorativa
Orton - IICA - CATIE

7 - MAR 1995

RECIBIDO
Turrialba, Costa Rica

Parte 4

La Biodiversidad

en 10 Huertos Caseros en El Camalote, Copán

✓
Paul Raymond House,
Honduras, Octubre 1994

CATIE

CARE

Este informe es parte del Estudio de Caso I del Proyecto Huertos Caseros.

El Estudio de Caso fué financiado en gran parte por la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI) y por el Centro Internacional de Investigación y Desarrollo de Canadá (CIID).

CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN	3
Geografía y Clima	3
Clasificación Ecológica	4
2. LOS 10 HUERTOS	7
La biodiversidad	7
Descripción Ecológica	8
<i>Jardín doméstico</i>	9
<i>Cafetal</i>	9
<i>Frutal</i>	10
<i>Hortaliza</i>	10
<i>Milpa</i>	10
<i>Huerta</i>	10
<i>Patastal</i>	10
<i>Juniapal</i>	10
<i>Malangal</i>	11
3. DESCRIPCIÓN DE TRES HUERTOS	12
El huerto No. 3	12
El huerto No. 6	15
El huerto No. 5	17

4	USO DE LAS PLANTAS	19
5	COSECHAS	23
6	REFERENCIAS	26
7	CUADROS Y FIGURAS	27
8	ANEXO	29
	<i>(Para contenido ver bajo Cuadros y Figuras)</i>	

1 Introducción

Este informe es el resultado de una investigación botánica como parte del estudio de Caso, del Proyecto Huertos Caseros que se hizo en la Aldea de El Camalote, Copán, Honduras.

La investigación se hizo en los 10 huertos, de las familias con las cuales se desarrolló el Estudio de Caso. El trabajo de campo para la investigación botánica se efectuó en el mes de julio y tuvo una duración de 9 días en total.

Geografía y Clima

El área alrededor de la aldea de Camalote se caracteriza por ser una zona montañosa, de topografía muy irregular con un amplio sistema de drenaje, montañas y picos pequeños circundan valles de poca extensión regados por riachuelos y quebradas. En el valle donde se encuentra la comunidad de Camalote nace el río de Capucal, que es un tributario del Río Chamelecón el sétimo río más grande de Honduras. La base del valle de Camalote se encuentra a 900 metros sobre el nivel del mar, la porción del valle que comprende la aldea tiene aproximadamente 2 kms de ancho y 6 de largo.

Los montañas alrededor del valle alcanzan los 1400 m.s.n.m.

La precipitación promedio anual es alrededor de 1600 mm.(Canales 1994); en la clasificación climática de Honduras elaborada por el metereólogo Edgardo Zúñiga Andrade (Canales 1994), identifica el clima de Dolores como "lluvioso de altura", como los meses más húmedos: junio y septiembre y como los más secos: a febrero y marzo. La estación seca abarca 4 meses del año de enero hasta abril.

Las características geográficas del lugar están determinadas por la presencia de un río, que lo hace un valle ancho y más o menos plano, de suelos relativamente profundos y fértiles. Es una conexión directa a uno de los corredores biológicos más grandes de Honduras: el Río Chamelecón, teniendo un efecto profundo sobre el tipo de vegetación que se encuentra en este lugar.

Clasificación Ecológica

El único sistema de clasificación ecológico que existe para Honduras es la de Zonas de Vida de Holdridge (Holdridge, 1962), en el mapa de Zonas de Vida, el área de Camalote se clasifica como Bosque Húmedo subtropical, hoy día para no confundir este término latitudinal con un término altitudinal esta Zona de Vida es llamada Bosque Húmedo Premontano, subtropical. Esta es la zona de vida más extensa en Honduras, normalmente caracterizada por la presencia de gran cantidad de pino y roble, en muchas partes de Honduras el pino puede parecer ser el único árbol del bosque.

Dentro de una zona de vida es posible encontrar varias asociaciones biológicas algunas más comunes que otras. Alrededor de Camalote sobre los lados del valle se encuentra el bosque típico de pino y roble y en la base del valle alrededor del río se encuentra otra clase de bosque: un bosque latifoliado bastante diverso. La presencia del río y los suelos profundos permiten que especies de árboles, que normalmente se espera encontrar dentro de un bosque más húmedo crezcan aquí. La diversidad de especies que se encuentran también puede ser causado en parte por el gran corredor biológico que representa el Río Chamelecón.

Las montañas alrededor del valle de Camalote con una altitud superior a 1200 m.s.n.m. muestra una zona de vida y un bosque distinto: el 'bosque húmedo montano bajo, subtropical', donde se encuentran El Liquidambar *Liquidamber styraciflua* L., árbol característico de esta zona de vida.

La alta diversidad del bosque natural esta determinada por el número de árboles de madera preciosa que se encuentran por Camalote, como el Junero (*Dalbergia tucurensis* J.D.Smith), el Chipel (*Lonchocarpus quatemalensis* Benth.) y el Hormigo (*Platymiscium dimorphandrum* Donn. Sm.). Una especie en particular que puede ser un recurso único: el Nogal, esta es la primera vez que este árbol es reportado para el occidente de Honduras, anteriormente sólo se conocía en Olancho, departamento ubicado en el oriente del país. Este género tiene un alto

índice de endemismo, es posible que este árbol sea una especie nueva para Honduras o para la ciencia. El fruto es comestible y la madera es del más alto valor. En el Cuadro 1 se presentan las especies de árboles comunes que se encuentran en el bosque alrededor de la aldea.

Cuadro 1 Especies de árboles comunes alrededor de Camalote en el Bosque latifoliado húmedo Premontano subtropical.

<i>N o m b r e c o m ú n</i>	<i>N o m b r e c i e n t í f i c o</i>
Aceituno	<i>Toxiodendron striatum</i>
Bern Guacoy	<i>Ocotea heydeana</i> (Mez. & J.D.Smith)
Cedro	<i>Cedrela odorata</i> Cham. & Schlecht.
Chipel	<i>Lonchocarpus guatemalensis</i> Benth.
Guacoy de Monte	<i>Nectandra gentlei</i> Lundell
Hormigo	<i>Platymiscium dimorphandrum</i> Donn. Sm.
Indio Desnudo	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarq.
Jobo	<i>Spondias mombin</i> L.
Junero	<i>Dalbergia tucurensis</i> J.D. Sm.
Masica de Monte	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban.
Nogal	<i>Juglans olanchanum</i> Standl.
Palca	<i>Hymenaea courbaril</i> L.
Panecito	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Dcne & Pl.
Tontolo	<i>Mauria sessiflora</i> Standl.

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

La presencia del Nogal y otras especies dan suficiente evidencia para decir, que la asociación del bosque alrededor de Camalote, es probablemente restringida a esta parte del occidente de Honduras y considerando la alta calidad de sus maderas, el manejo de este recurso en una manera sostenible es un reto importante.

El bosque en el valle se encuentra bastante alterado por los efectos de la agricultura de la zona. Sólo una franja alrededor del río todavía muestra algo de la diversidad original del bosque que había en esta zona. El bosque secundario que se regenera en los guamiles de este lugar también muestra alta diversidad y muchos de estos árboles prestán mucha utilidad como por ejemplo: el Con (*Perymenium grande* Hemsl.), el Mecate (*Heliocarpus mexicanus* Trucz.) Spargue) y el Cablote (*Guazuma ulmifolia* L.). En el Cuadro 2 se presentan las especies que se encontraron en los guamiles alrededor de Camalote.

Cuadro 2 Arboles comunes en los guamiles alrededor de Camalote.

<i>N o m b r e c o m ú n</i>	<i>N o m b r e c i e n t í f i c o</i>
Cabello de angel	<i>Calliandra houstoniana</i>
Cablote	<i>Guzuma ulmifolia</i> L.
Cola de pava	<i>Cupania dentata</i>
Con	<i>Perymenium grande</i> Hemsl
Concillo	<i>Perymenium ghiesbreghtii</i> Rob. & Greenm
Copalillo	<i>Eupatorium daleoides</i> (DC.) Hemsl.
Cutahumo	<i>Lippia myriocephala</i> Sch. & Cham
Cuturo	<i>Piper aduncum</i> L.
Guarumo	<i>Cecropia peltata</i> L.
Higuerilla	<i>Ricinus communis</i> L.
Mecate	<i>Heliocarpus mexicanus</i> (Turcz) Spargue
Sangriento	<i>Croton xalapensis</i> HBK.
Sombra de tierno	<i>Phyllanthus acuminatus</i> Vahl.
Sucunan	<i>Vernonia deppeana</i> Less.

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

2 Los 10 Huertos

La biodiversidad

Los jardines de Camalote muestran una impresionante diversidad de especies, reportándose 253 especies útiles diferentes (véase el Anexo). De acuerdo al uso que los pobladores reportaron, las plantas se agruparon en diferentes categorías que se presentan a continuación:

Medicinales 102, árboles no frutales 64, comestibles 60, frutales 37, ornamentales 35 y otros usos 4 (véase el Anexo).

Muchas de las plantas identificadas se encuentran clasificadas en más de una categoría, como es el caso del aguacate, que está categorizado como frutal y también como medicinal.

Del total de plantas identificadas 85 son silvestres y 168 cultivadas. Las plantas silvestres son en su mayoría plantas nativas, pero dentro de las especies cultivadas encontramos: cultivos tradicionales nativos de Centro América y también plantas introducidas del viejo mundo y América del Sur. Es importante reconocer que cualquier jardín es como un museo, en el que todos sus cultivos tienen su propia historia, que puede incluir una larga historia de cultivo dentro de la zona o viajes largos a través de continentes y océanos hasta llegar a estos jardines hoy en día.

De las plantas cultivadas hay 89 nativas de la zona y 79 introducidas desde fuera de Centro América. Los jardines de Camalote también son como un jardín botánico, en donde cada uno es un banco genético, de cultivos antiguos y al mismo tiempo un campo de ensayo para cultivos nuevos.

La importancia que los jardines juegan como guardianes de material genético, no puede ser exagerada. Por ejemplo en Camalote hay varias plantas cultivadas, comestibles y frutales que hoy día casi solo se encuentran dentro del huerto familiar, tal es el caso de: el chayote *Cnidoscolus chaymansa*, planta comestible, que

es una verdura muy popular en Camalote, fuera de este sector de Honduras su uso es casi desconocido y toda su base genética se encuentra en jardines como los de Camalote. Pero no solo se encuentra el Chayo también se puede hablar del Macuz, cuyas flores se cocinan como verdura, o el quilete que es un arbusto de hojas comestibles. Todas estas plantas están perfectamente adaptadas al ecosistema del huerto tradicional, son plantas perennes que puede crecer en la sombra del huerto.

Estas plantas son solamente algunas de las 22 hortalizas tradicionales que se encuentran en Camalote y no existe otra región de Honduras donde se pueda encontrar tanta diversidad de hortalizas tradicionales.

También hay árboles frutales tradicionales de la zona como el Sucte, la Paterna y el Hichoso. La Paterna es el único que se utiliza como árbol frutal y como verdura, sus semillas están cubiertas de una carne dulce y después de comerla, las semillas se cocinan como un frijol.

La diversidad genética en los jardines de camolote no se conserva solamente en las plantas comestibles, también hay 105 plantas medicinales reportadas para estos 10 jardines. El huerto es una farmacia viviente, que esta a la mano, abierto las 24 horas del día, los 365 días del año. Las plantas medicinales son manejadas más que todo por las mujeres, cuando se preguntó a las 10 mujeres, como se podría mejorar su huerto todas dijeron que querían sembrar más plantas medicinales y comestibles.

Descripción Ecológica

La ecología de la zona afecta la estructura de los jardines de Camalote, existen especies del bosque primario y el bosque secundario que todavía se encuentran en los jardines de la aldea, por que forman parte de la cobertura original o han llegado por dispersión natural, después de haber modificado la cubierta vegetal original. El jardín como un sistema hecho por el hombre tiene variables muy particulares a él, como la introducción de especies que no se encuentran en el bosque natural de la zona. Todas las plantas son afectados por algunos parámetros básicos como la presencia de agua, luz y nutrientes, la forma en que estos parámetros varían dentro del jardín y que los microhabitat presentes son explotados por el jardinero, conforman la ecología del jardín.

Las plantas perennes, árboles y arbustos dominan los jardines de Camalote, esta dominación es aún más clara cuando el Jardín tiene sembrado café y sus respectivos árboles de sombra. De las 253 especies de plantas existen: 91 árboles,

42 arbustos, 90 hierbas, 24 bejucos, 2 palmas y 2 hongos. De los árboles 73 ó 80.22 % son nativos de la zona. Hay siempre algunas áreas en los jardines que están libres de la sombra de árboles y arbustos, pero como los jardines están madurando, estas áreas se están reduciendo.

Todos los jardines de Camalote tiene una estructura netamente tridimensional. Es posible hablar de zonas horizontales y niveles verticales que tiene asociaciones de diferentes plantas.

Las zonas horizontales puede ser identificadas por las asociaciones de plantas y pueden tener varios niveles altitudinales. En un jardín se puede encontrar una sola zona o varias zonas distintas. Las zonas que fueron posibles de identificar en Camalote son las siguientes:

Jardín doméstico, cafetal, frutal, hortaliza, milpa, huerta, patastal, juniapal y malangal.

Jardín doméstico

Está cultivado de plantas ornamentales, medicinales y comestibles, se localiza normalmente alrededor de las casas, es una zona clara con poca sombra y dos niveles altitudinales: hierbas bajas y arbustos, a veces árboles pequeños. Puede ser el punto de introducción de muchas plantas y la posición del vivero. Cuando hay agua potable, en él se ubica la pila. Normalmente es la responsabilidad de la mujer.

Cafetal

Sembrado principalmente de café, su sombra en forma pura está determinada solo por árboles de sombra como: Guano, Nascapillo y Madriado, pero en forma mixta con otros árboles útiles silvestres y cultivados incluyendo frutales y maderables. También hay espacio por plátanos, otras hierbas y arbustos útiles comestibles y medicinales. En la forma mixta de la sombra de café puede haber mucho más competencia entre: café y sus vecinos y es probable que la cosecha de café se vea reducida.

En el cafetal existen cuatro niveles altitudinales, el primero de hierbas, el segundo de arbustos dominado por el café, el tercero de árboles medianos dominado por la sombra de café como: guano y nascapillo y por último árboles emergentes, frutales como aguacate y zapote, maderables como nogal y hormigo.

Frutal

Zona de árboles frutales que pueden ser silvestres o cultivados: plátano, hierbas y arbustos útiles, medicinales y comestibles. Normalmente es una zona más variada que el cafetal con áreas claras y de sombra profunda. También hay cuatro niveles como en el cafetal.

Hortaliza

Es una zona abierta y clara, normalmente con un suelo mejorado y riego artificial. Un sólo nivel altitudinal que puede ser manejado por el hombre o por la mujer.

Milpa

Sembrada con frijol y maíz, área abierta y clara, normalmente en transición a otra forma de uso como frutal o cafetal. Manejada por el hombre.

Huerta

Monocultivo de plátano, zona abierta y clara. Este monocultivo de plátano puede ser una transición a frutal o cafetal. Normalmente es manejado por el hombre.

También es posible hablar de algunas zonas reducidas y especializadas que tratan de explotar la presencia de agua.

Patastal

Es el bejuco de patate, que es normalmente sembrado a la par de una estructura especial de palos y alambres para que suba. Al patate no le gusta tener sus raíces en agua, pero si le gustan las zonas húmedas. Se encuentra el Patastal de Camalote sembrado en tres lugares: al lado del río, al lado del drenaje de la casa o pila y en una depresión húmeda dentro del jardín que forma parte del drenaje natural de las lluvias. A veces el patate se enreda sobre árboles y no en estructuras especiales.

Juniapal

La juniapa es una planta comestible, que se desarrolla mejor en lugares húmedos y se encuentran en los mismos lugares que el patate, pero no junto a él, porque este puede dañar la juniapa.

Malangal

La malanga necesita bastante agua para desarrollarse, se encuentra casi siempre sembrada dentro de una quebrada o zanja de drenaje doméstico.

De los 10 jardines estudiados en Camalote, todos tienen plantas ornamentales, medicinales y algunas especies comestibles sembradas alrededor de la casa, esto por razones estéticas y prácticas. Todos los huertos también tienen algunos árboles frutales sembrados. Hay 9 huertos que tienen café sembrado, 6 de estos tienen un área que se puede llamar un pequeño cafetal. Hay dos jardines que todavía tienen milpa, pero están sembrando café y sombra en estas zonas.

También hay 2 jardines que tienen un lugar dedicado a hortalizas, estas zonas parecen ser más permanentes. Los dos tienen suelos mejorados por abono orgánico y riego artificial en el verano. Existe un solo jardín que tiene un área dedicada a la siembra de guineo, pero se está comenzando a sembrar café en este lugar.

Se observa claramente una variedad de estructuras dentro de los 10 jardines de Camalote, pero hay algunas estructuras comunes que se encuentran en casi todos los jardines. Una es que los jardineros dejan los árboles útiles dentro de la flora nativa, para regenerarse dentro de los huertos. Estos árboles son normalmente utilizados para leña, construcción o como madera preciosa; otra es la zona de sombra de café que son normalmente árboles medianos sombra ligera y son todos miembros de la familia Leguminosae, probablemente por su capacidad para fijar nitrógeno. Dentro de la zona de sombra de café también se encuentran algunos árboles frutales de mediano alcance como la naranja.

Arriba de la copa de sombra es posible encontrar algunos árboles grandes y sobresalientes como aguacate o árboles maderables como cedro. El punto más interesante es que también en este sistema se encuentra una variedad de plantas medicinales y comestibles adaptadas a la sombra como: macuz y quiscamo, en su mayoría estas plantas son perennes y nativas de la zona.

3 Descripción de 3 Huertos

El huerto No. 3

Este jardín es el que muestra más diversidad de los 10 jardines seleccionados. Hay varias razones para esta diversidad, una de ellas es la cantidad de árboles, arbustos y hierbas nativas que se ha dejado a regenerar dentro del jardín y otra es el interés que la pareja ha mostrado, en traer toda clase de plantas para sembrar dentro del jardín.

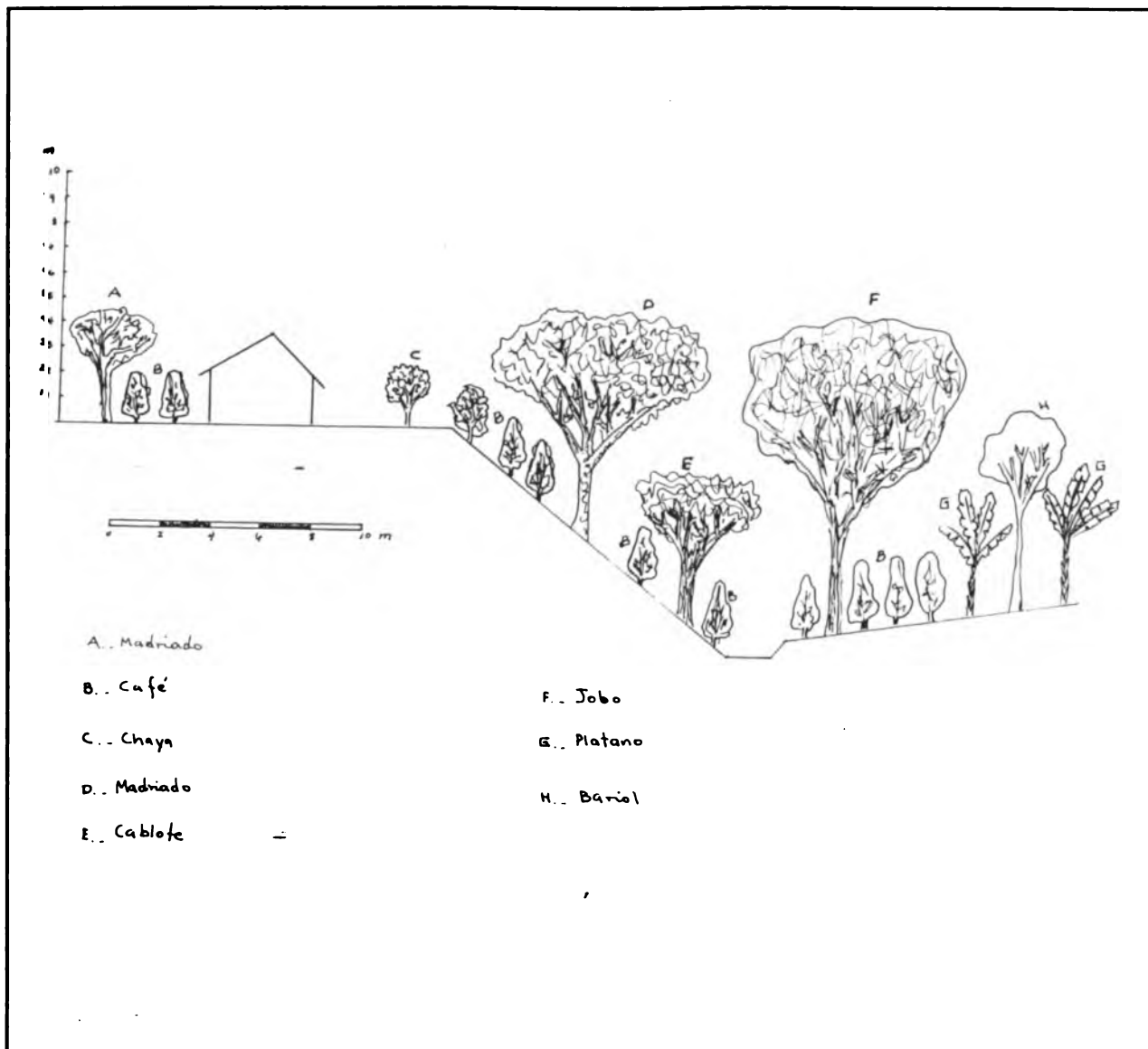
La pareja comparte las tareas en el jardín. La mujer es responsable de la mayoría de las plantas ornamentales, medicinales y cultivos tradicionales comestibles. El hombre es responsable de la siembra de los frutales, los árboles de madera y el café. El jardín hoy en día tiene el porcentaje de cobertura de árboles más alto de los tres jardines estudiados, por lo tanto es el ambiente donde domina la sombra. En la Figura 1 se muestra una distribución vertical de las plantas/árboles en el jardín.

La planta más frecuente e importante en el huerto es el café, alrededor de 300 plantas sembradas en el huerto. La sombra del jardín es bastante variada, pero algunos árboles dominan como el Caulote, que crece espontáneamente y tiene 15 individuos en el jardín, más del doble que en cualquier otro huerto. Después vienen dos árboles espontáneos: el con y la guajaba, con 7 individuos cada uno. El madriado, árbol sembrado también tiene 7 individuos y el naranjo con 6. Hay tres árboles de 5 individuos: dos espontáneos copallillo y hormigo y uno sembrado el guano.

La copa de los árboles generalmente no es mayor de cinco metros, pero en algunos árboles está llegando hasta 10 m, éstos son: 2 hormigos, 1 indio desnudo, 1 jobo, 1 mecate y 1 nascapillo (véase la Figura 2).

Hay varios árboles frutales jóvenes sembrados dentro del huerto, en el futuro va a ocupar más espacio dentro del jardín.

Figura 1 Perfil vertical del huerto no. 3.

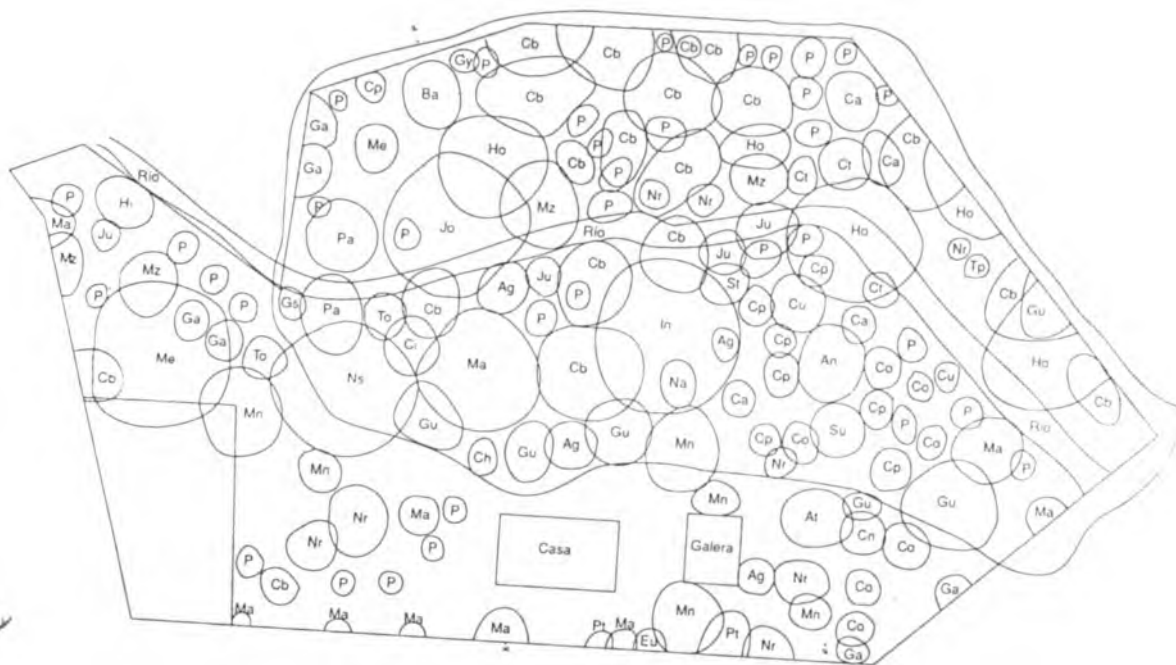


Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Después del café la planta más común en el jardín es el platano, con 32 individuos, sembrados en todas partes del jardín, incluso entre los palos de café.

Las plantas ornamentales se encuentran alrededor de la casa junto con varias plantas medicinales y algunas comestibles, también esta área es utilizada como vivero por la mujer. Este se localiza frente a la casa bajo un arbusto de chaya, donde se propagan plantas las comestibles, medicinales y ornamentales. Esta mujer ha regalado a los vecinos planta que ella misma esta reproduciendo.

Figura 2 Distribución horizontal de árboles en el huerto No. 3.



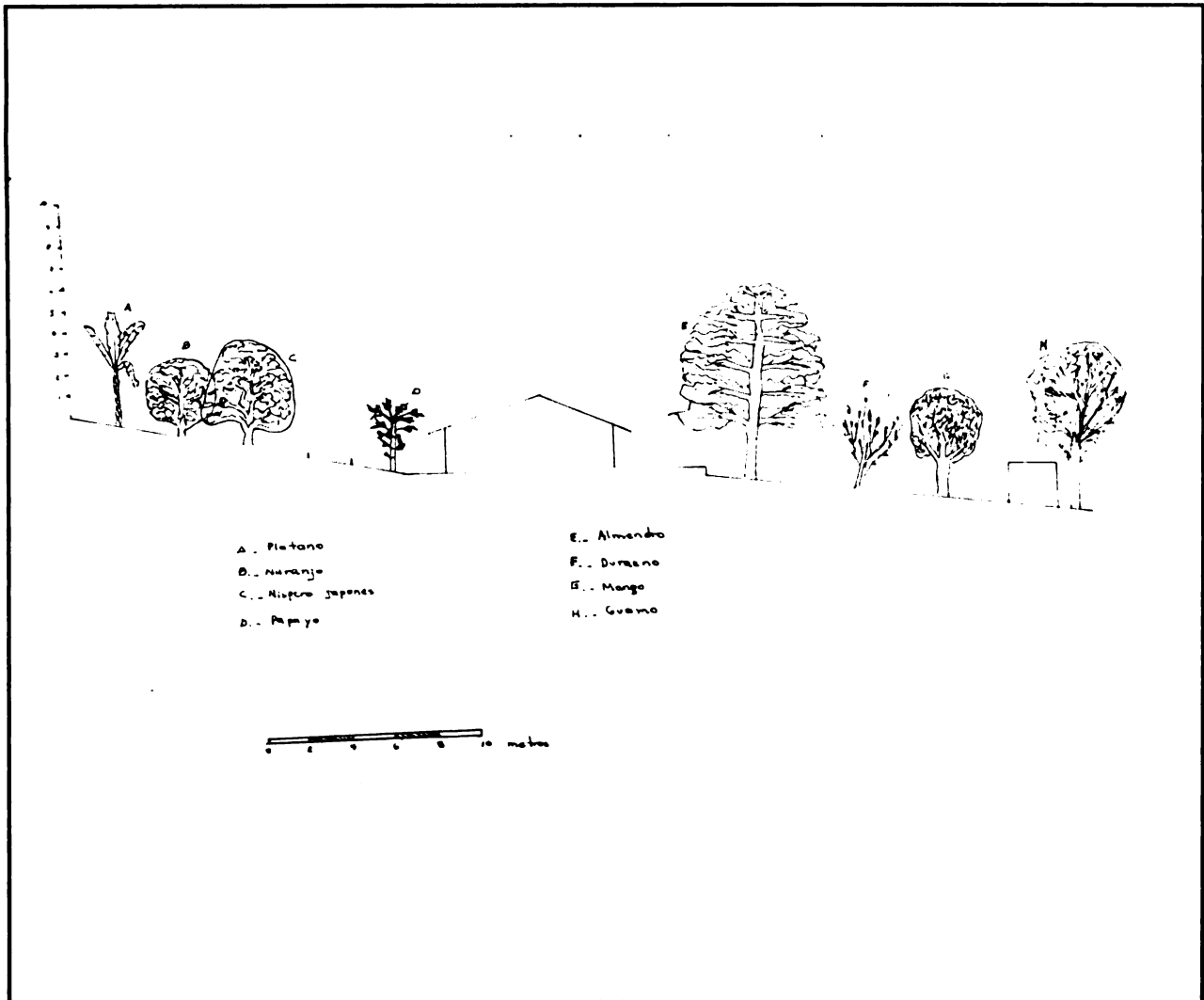
- | | | | |
|----------------------------|------------------------|----------------------|------------------------------|
| 1) An = Anona 1 | 11) Cu = Cuturo 2 | 21) Jo = Jobo 1 | 31) Pt = Paterna 2 |
| 2) Ag = Aguacate 1 | 12) Ct = Cutahumo 3 | 22) Ju = Junero 4 | 32) St = Sombra de ternero 1 |
| 3) Ba = Bariol 1 | 13) Eu = Eucalipto 1 | 23) Ma = Madiado 7 | 33) Su = Sucunan 1 |
| 4) Ca = Cabello de angel 4 | 14) Gu = Guano 5 | 24) Mn = Mango 4 | 34) Tp = Tres puntas 1 |
| 5) Cb = Cabiote 15 | 15) Ga = Guayaba 7 | 25) Mz = Manzana 4 | 35) To = Tontolo 2 |
| 6) Ch = Chaya 1 | 16) Gy = Guayabillo 1 | 26) Me = Mecate 2 | 36) Café 250 |
| 7) Ci = Chimis 1 | 17) Gs = Gusanillo 1 | 27) Na = Nance 1 | 37) P = Plátano 32 |
| 8) Co = Con 7 | 18) Hi = Higuera 1 | 28) Nr = Naranja 6 | |
| 9) Cn = Conchillo 1 | 19) Ho = Hormigo 5 | 29) Ns = Nascapilo 1 | |
| 10) Cp = Copalillo 5 | 20) In = Indio desnudo | 30) Pa = Panecito 2 | |

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

El huerto No. 6

Este jardín es en muchas maneras único, dentro los 10 seleccionados. La división del trabajo dentro el jardín entre hombre y mujer, no se observa en este huerto, donde todo el trabajo esta hecho por el hombre. Su jardín tampoco está dominado por el café como los otros jardines (véase la Figura 3).

Figura 3 Perfil vertical del huerto no. 6.



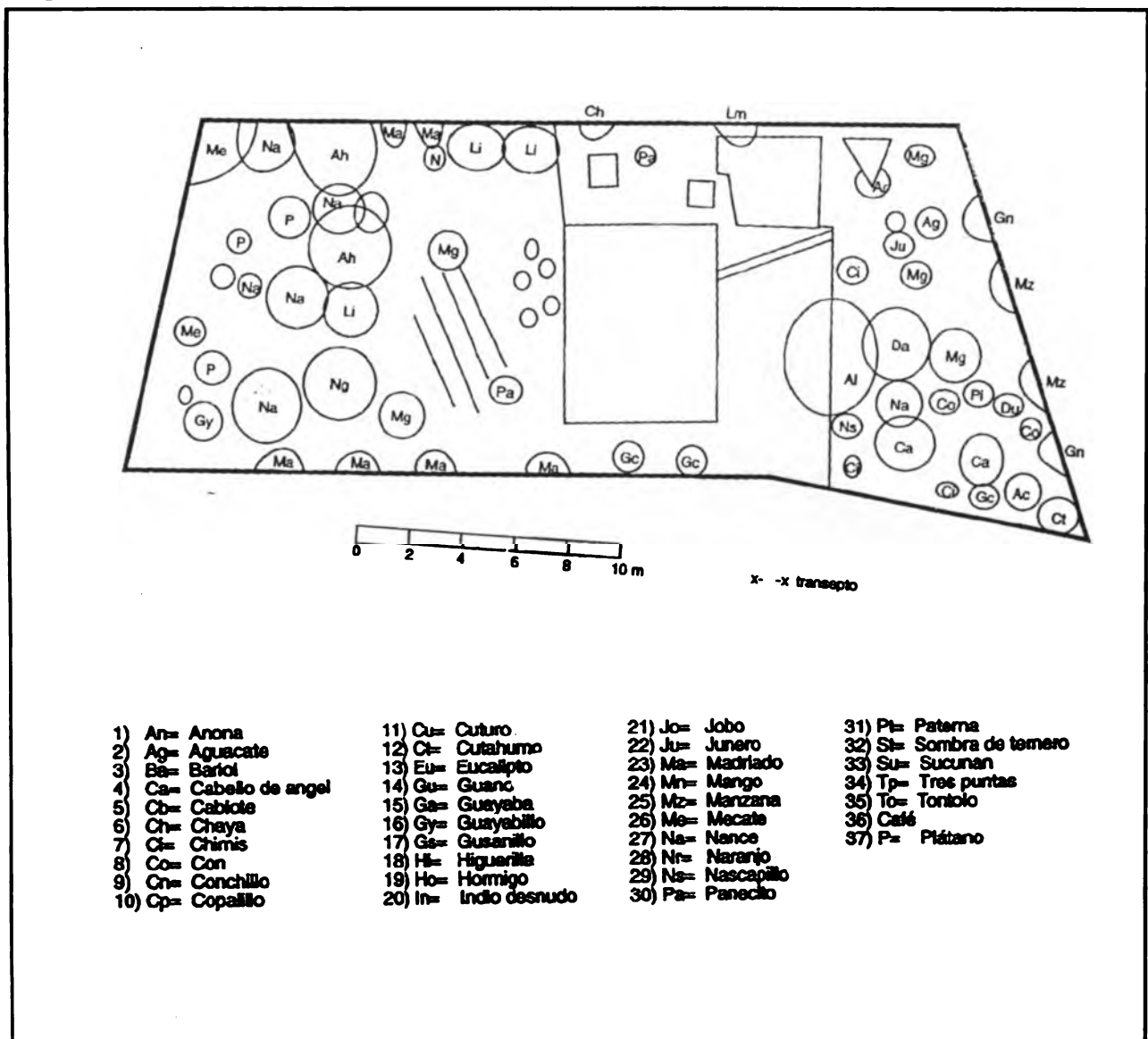
Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

El hombre es uno de los pocos miembros de la comunidad, que recibe un salario y entonces las presiones económicas sobre el jardín, son menos obvias, dando lugar para más experimentación en los cultivos que se encuentran. Hay varias especies

que sólo se encuentran en la comunidad, dentro de este jardín, entre ellas está el níspero japonés y el coco. Otra área donde se encuentran una diferencia es en el cultivo de algunas verduras, en forma intensiva, como: mostaza, apio, y chile dulce. Cuando se preguntó que quería de su jardín, respondió que quería aprender nuevas formas de obtener más eficiencia.

Otra diferencia es la práctica de siembra de plantas ornamentales en todas partes del jardín no sólo alrededor de la casa, esto se debe a que el hombre es el encargado del trabajo dentro del jardín y para él constituye un pasatiempo (véase la Figura 4).

Figura 4 Distribución horizontal de árboles en el huerto No. 6.

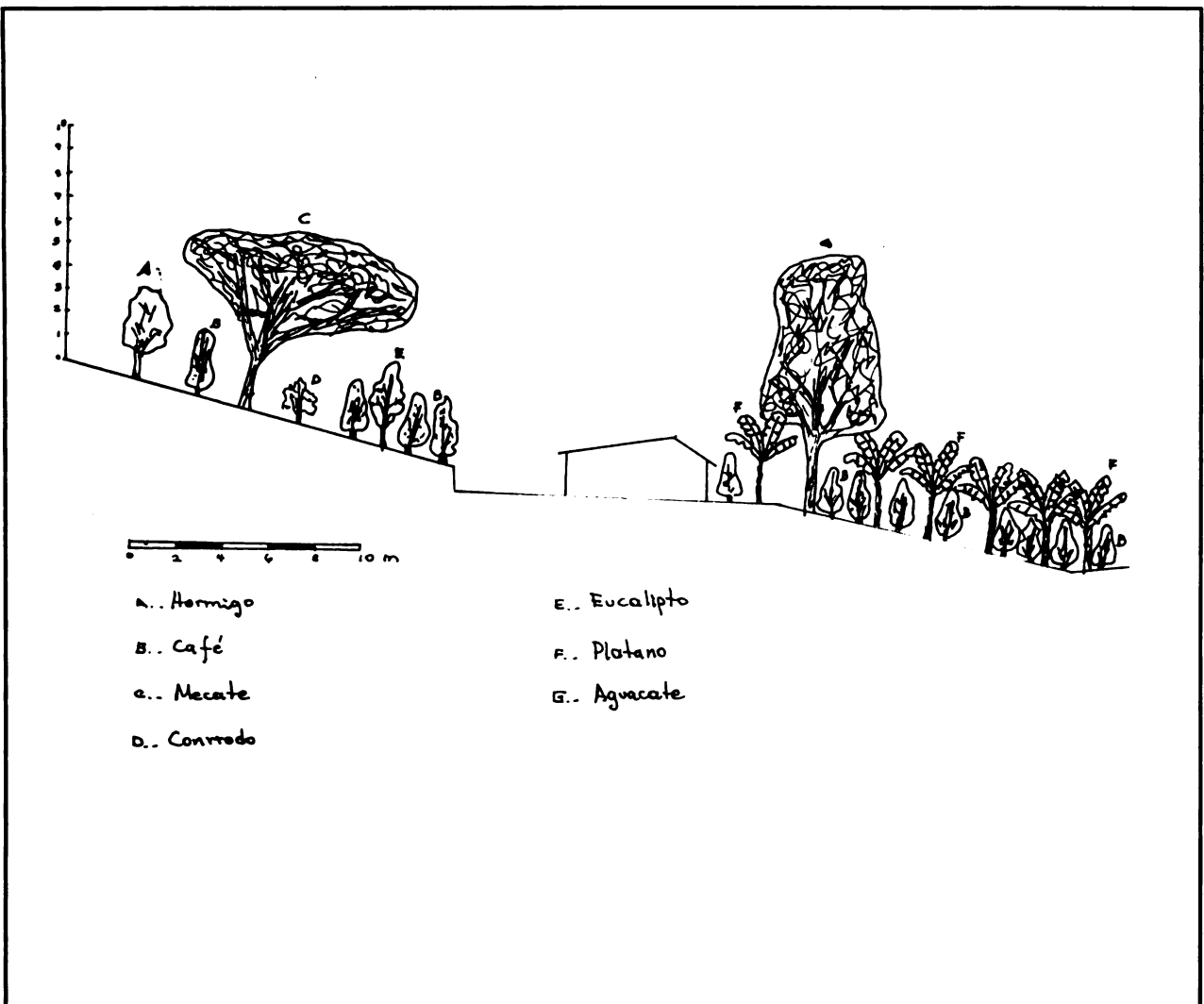


Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

El huerto No. 5

El jardín de esta pareja es muy típico en su forma y contenido. El interés por él es compartido y el trabajo dividido. El siembro más extensivo es café, seguido por plátano. Hay una variedad de árboles nativos espontáneos dentro del huerto y también una variedad de árboles sembrados para sombra de café, frutales o de madera preciosa. El jardín tiene una pendiente que llega a formar una depresión a su parte baja. Esta depresión es la parte más húmeda del huerto donde se encuentran sembradas las plantas que requieren humedad como: malanaga, juniapa y pataste (véase la figura no. 5).

Figura 5 Perfil vertical del huerto no. 5.

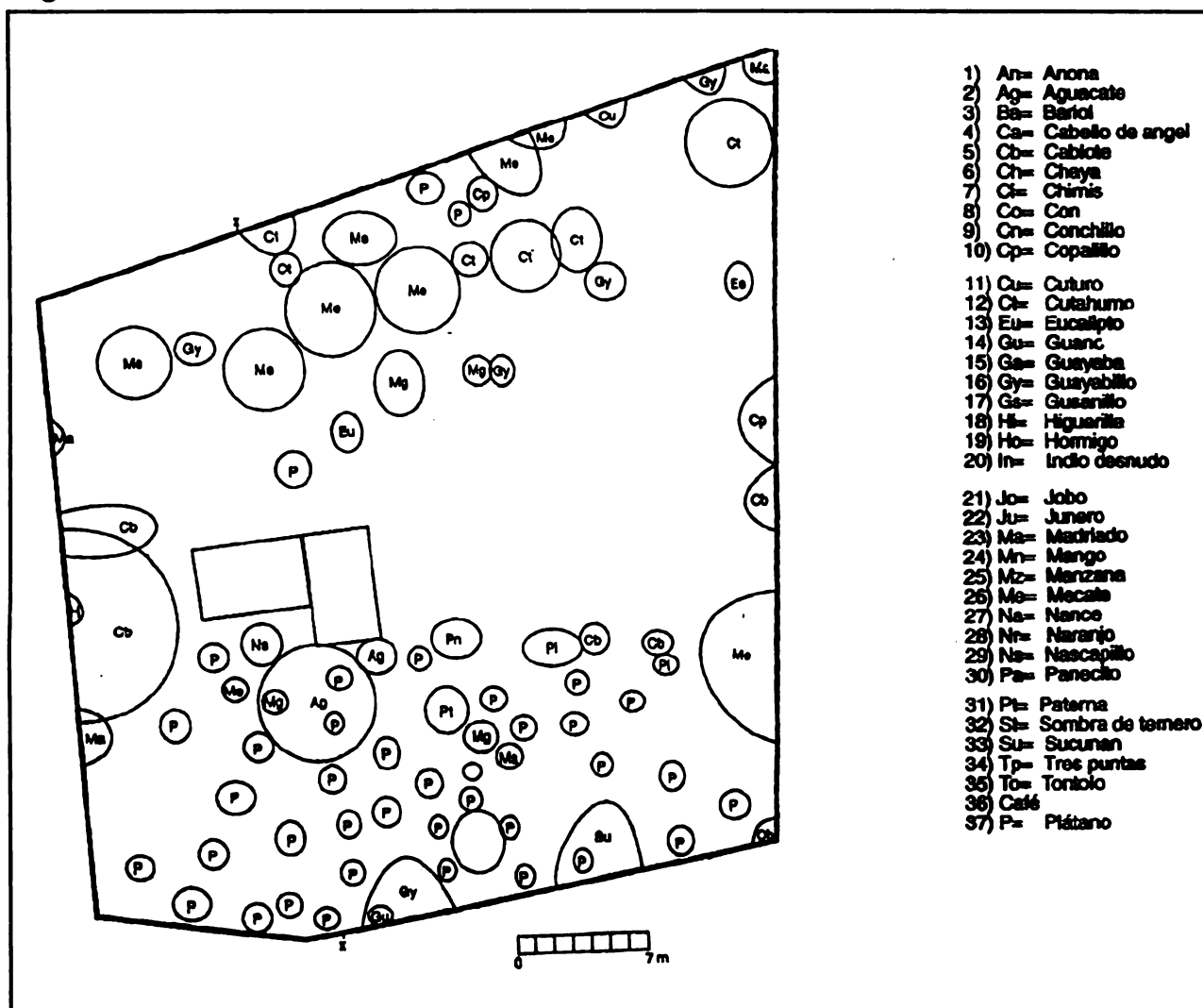


Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Al frente de la casa hay una zona abierta, donde se siembra una variedad de hierbas como chile dulce, pepinos y ayote. La parte baja del jardín está completamente cubierta de café y su sombra; la parte alta hoy en día abierta, plantada de café y en un par de años estará bajo la sombra del café y sus árboles de sombra. Hay una zona abierta a la derecha de la casa, que se ha dejado abierta porque quieren construir una casa nueva en ella.

Hay una variedad de plantas comestibles tradicionales en el jardín, más que todo cuidadas por la mujer como chaya, chayote, macuz, mataras y hoja de pava. También hay una cantidad de plantas medicinales cuidadas por ella. Las ornamentales están también bajo la responsabilidad de la mujer.

Figura 6 Distribución horizontal de árboles en el huerto No. 5.



Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

4 Uso de las Plantas

En este capítulo se presenta un resumen del uso en de plantas comestibles y medicinales, encontradas en los huertos bajo estudio. Se presenta la información en cuadros.

Cuadro 3 Uso de los cultivos tradicionales.

<i>Cultivo</i>	<i>Uso</i>
Arraracha	Raiz se come cocido
Chaya	Hojas se comen cocidas
Chayo	Hojas se comen cocidas
Chilchilpepe	Fruta se usa condimento
Chipilin	Flores se comen cocidas
Guate	Hojas se comen cocidas
Hoja de pava	Hojas se comen cocidas
Injerto	Hongo que infecta la inflorescencia del Paterno, se come cocida
Juniapa	Tallos se come cocido y crudo
Loroco	Flores se come cocido
Motate	Inflorescencia se come cocido
Mucuz	Inflorescencia se come cocido
Pacaya	Inflorescencia inmaduro se come cocido
Quela	Hojas se comen cocidas
Quilete (Cola blanca)	Hojas se comen cocidas
Saisoco	Inflorescencia se come cocido
Siguampero	Fruta se come cocido
Susto	Fruta se come cocido y cruda
Tomate	Fruta se come cocido y cruda
Verdolaga	Hojas se comen cocidas
Vicio	Hongo que infecta la inflorescencia del maiz, se come cocido
Yuquilla	Raiz se come cocida.

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 4 Uso comestible de partes de árboles .

<i>A r b o l e s</i>	<i>U s o</i>
Izote	Flor se come cocido.
Madriado	Flor se come cocido.
Paterno	Se cocina la semilla y se come
Pito	Flor se come cocido.

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 5 Uso de plantas medicinales encontradas en los huertos .

<i>P l a n t a s</i>	<i>U s o</i>
Aguacate	Hoja, para tos, semilla anticonceptiva
Ajeno	Hoja, para dolor de estomago
Albaca	Hoja, dolor de estomago
Alcotan	Hoja, dolor de estomago
Algaria	Semillas, mal espíritus
Almendro	Presión alta
Altamisa	Hoja, para dolor de estomago
Apazote	Hoja, lombrices, granos, heridas
Ayote	Semilla para lombrices.
Cablote	Fruta, para diarrea.
Cafe	Hoja para dolor de cabeza
Calaica	Hoja, restregado para granos.
Cana agria	Tallo, para calentura.
Cinco negritos	Raíz para falta de sangre.
Chula	Flor para dolor de garganta
Cipres	Hoja, para la tos.
Clavel	Flor, disenteria.
Coco	Agua, para lombrices
Cola de cabello	Hoja, para dolor de cintura
Conrado	Hoja, dolor de estomago, aire
Copallio	Hoja, para muela picada
Crespio	Hoja para banar niños.
Cuculmeca	Raíz para la sangre
Culantro	Hoja para diarrea.
Culantro de castilla	Hoja, para aires.
Curarina	Hoja, picadas de animal.

(Continúa)

Cuadro 5 Uso de plantas medicinales encontradas en los huertos (continuación) .

<i>Plantas</i>	<i>Uso</i>
Cuturo	Hoja, banos para sapulido.
Dormilona	Bañar niños.
Escobilla	Hoja para diarrea tumores.
Eucalipto	Hoja dolor de pecho.
Flor de octubre	Hoja, para dolor de estomago
Friegaplato	Hoja, hemorragias vaginales.
Golondrina	Leche para verrugas
Guarumo	Cojollo, para facilitar parto
Guayaba	Hoja, fruta, diarrea.
Guineo	Sabia, diarrea
Hierba buena	Hoja, dolor de estomago
Hierba de cancer	Hoja, para granos, mal de orin
Hierba de pollo	Hoja para gripe, problemas respiratorias
Hierba mora	Hojas,hinchazones
Hoja blanca	Hoja, para aire, dolor de estomago
Hoja de aire	Hoja, para aire y dolores.
Hoja de muerto	Hoja, para sapullido
Hoja de puerco	Hoja tierna para dolor de garganta
Hoja de santa maria	Hoja, decomposturas.
Hoja de santa maria 2	Hoja para dolor de garganta
Incienso	Hoja, dolor de estómago
Izote	Cojollo, dolor de menstruación
Jiote	Corteza, parchos para aire
Jobo	Hoja para diarrea
Jocote	Hoja para diarrea
Limon	Fruta, diarrea
Limon real	Fruta, para gripe
Magaleto	Hoja, purgante
Mango	Hoja para tos
Manzana	Hoja, para ulcera del estomago
Masica de monte	Leche, dolor de muela
Mastuerze	Hoja, para aire
Mozote	Hoja, dolor de estomago
Nance	Corteza, para diarrea.
Naranja agria	Hoja, dolor de cabeza
Oregano	Hoja para la tos
Oregano	Hoja para la tos

(Continúa)

Cuadro 5 Uso de plantas medicinales encontradas en los huertos (continuación) .

<i>Plantas</i>	<i>Uso</i>
Papalote 1	Hoja para quemaduras
Papalote 2	Hoja para quemaduras
Papaya	Hoja, para el hígado
Paraiso	Hoja, banos para granos
Pie de niño	Curar ombligo del niño descomposturas
Pinon	Leche, mal de boca
Pito	Diarrea.
Ruda	Hoja, para dolor de estómago
Sangriento	Leche, para fuego en la boca
Sangriento	Leche, para fuego en la boca
Sanalato	Hoja, por la tos
Santa Marta	Hoja, anticonceptivo
Santísima trinidad	Hoja, dolor de estómago
Santo domingo	Hoja, dolor de estómago, aire
Sauco	Flor, para la tos
Siempre viva	Flor, dolor de cabeza y dolor de corazón
Siguapate	Hoja, cataplasma para aire
Sucunan	Hoja, paramal de estómago
Suelda con suelda	Descomposturas
Sunzapoté	Diarrea
Tabadillo	Hoja, fiebre
Tres puntas	Hoja, para fiebre.
Tabaco	Dolor de cabeza
Tomate	Hoja, para panos blancos
Valeriana	Hoja, para nervios.
Venadillo	Hoja, para gripe y dolor de muelas
Verbena	Hoja, dolor de estómago
Verbena azul	Hoja, para dolor de estómago
Verbena negra	Hoja para fiebre
Verónica amarilla	Hoja para tos
Viborana	Para dolor de cintura.
Yuquilla	Rafz para diarrea en niños
Zabila	Sabia, para quemaduras
Zacate de limón	Hoja, para la tos
Zarza hueca	Diarrea

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

5 Cosechas
















En seguida se presentan cuadros con información sobre las cosechas de diversos especies comestibles. La información presentada se basa en el conocimiento local de las plantas y sus cosechas.

Cuadro 6 Cosechas de cultivos tradicionales.

	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dec
Arraracha	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Chaya	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Chayo	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Chipilin	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Guate	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Hoja de pava						☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Injerto				☼	☼							
Juniapa	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Loroco						☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Motate						☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Mucuz								☼	☼	☼		
Pacaya	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Quilete	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Saisoco	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Siguampero									☼	☼	☼	
Susto						☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Tomate									☼	☼	☼	
Verdolaga						☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Vicio									☼	☼	☼	
Yuquilla	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 7 Cosechas de partes comestibles de árboles.

	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dec
Hichoso												
Izote												
Madriado												
Masica												
Paterno												
Pito												

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 8 Cosechas de cultivos comestibles más comunes.

	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dec
Apio	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Ayote											⊙	⊙
Café											⊙	⊙
Camote									⊙	⊙	⊙	⊙
Cana	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Cardomomo	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Chile picante	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Chile dulce	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙							
Maíz								⊙	⊙	⊙	⊙	
Maicillo									⊙	⊙	⊙	⊙
Malanga	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Patate	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Pepino						⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	
Quiscamote								⊙	⊙	⊙	⊙	⊙
Tomate	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙							
Yuca						⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 9 Fechas de cosechas de frutales.

	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dec
Achiote								☼			☼	☼
Aguacate			☼	☼				☼	☼			
Anona									☼	☼		
Almendro	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Cacao	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Ciruela			☼	☼						☼	☼	
Coco	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Durazno				☼	☼				☼	☼		
Granadilla						☼	☼		☼	☼		
Guano				☼	☼		☼	☼				
Guayaba			☼	☼			☼	☼	☼			
Guayabilla			☼	☼				☼	☼			
Guineo	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Hichoso			☼	☼	☼	☼						
Lima	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Limón		☼	☼	☼					☼	☼	☼	
Limón real	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
Mandarina		☼	☼	☼					☼	☼	☼	
Mango	☼		☼	☼	☼	☼	☼					☼
Manzana	☼		☼				☼		☼	☼		
Maracuyá					☼	☼	☼		☼	☼		
Marañón	☼		☼				☼		☼			
Masica		☼	☼	☼								
Nance		☼	☼	☼								
Naranja		☼	☼	☼				☼	☼	☼		
Naranja agrio		☼	☼	☼				☼	☼	☼		
Níspero Jap.									☼	☼		
Papaya									☼	☼	☼	
Paterno		☼	☼	☼			☼	☼	☼			
Piña						☼	☼	☼	☼	☼		
Sucte		☼	☼	☼				☼	☼	☼		
Tontolo		☼	☼	☼				☼	☼	☼		
Zapote								☼	☼	☼		
Zunzapote					☼	☼	☼	☼	☼			

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

6 Referencias

Canales, J. M. et al.

1994 Atlas geográfico de Honduras. Primera Edición. Ediciones Ramses. Tegucigalpa, Honduras.

Holdridge, L. R.

1987 Ecología basada en Zonas de Vida. San José, Costa Rica. IICA.

House, P. R. et al.

1994 Plantas Medicinales Comunes de Honduras. En imprenta.

León, J.

1994 Botánica de los Cultivos Tropicales, Litografía e Imprenta LIL, S.A. San José, Costa Rica.

Morton, J. F.

1981 Atlas of Medicinal Plants of Middle America. Charles Thomas Publisher, U.S.A.

Nelson, S. & H. Cyril

1986 Plantas Comunes de Honduras. Tomo I y II. Editorial Universitaria, Tegucigalpa, Honduras.

Zúñiga A. E.

1990 Mapa Climático y de Precipitaciones de Honduras, Departamento de Hidrología de Empresa Nacional de Energía Eléctrica, Honduras.

7 Cuadros y Figuras

Cuadros (en texto)

Cuadro 1 Especies de árboles comunes alrededor de Camalote en el Bosque latifoliado húmedo Premontano subtropical.....	5
Cuadro 2 Arboles comunes en los guamiles alrededor de Camalote.....	6
Cuadro 3 Uso de los cultivos tradicionales.....	19
Cuadro 4 Uso comestible de partes de árboles.....	20
Cuadro 5 Uso de plantas medicinales encontradas en los huertos	20
Cuadro 6 Cosechas de cultivos tradicionales.....	23
Cuadro 7 Cosechas de partes comestibles de árboles.	24
Cuadro 8 Cosechas de cultivos comestibles más comunes.	24
Cuadro 9 Fechas de cosechas de frutales.	25

Cuadros (en anexo)

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto.	30
Cuadro 2 Inventario de vegetación en los diez huertos en Camalote	38

Cuadro 3	
Inventario de vegetación en los diez huertos en Camalote (por nombre científico)	44
Cuadro 4	
Inventario de vegetación en los diez huertos en Camalote (por familia científica).....	50
Cuadro 5	
Plantas comestibles encontradas en los diez huertos en Camalote	58
Cuadro 6	
Arboles y plantas frutales encontradas en los diez huertos en Camalote	60
Cuadro 7	
Plantas medicinales encontradas en los diez huertos en Camalote	61
Cuadro 8	
Arboles de uso múltiple encontrados en los diez huertos en Camalote	64
Cuadro 9	
Plantas ornamentales encontradas en los diez huertos en Camalote	65
Cuadro 10	
Otras plantas encontradas en los diez huertos en Camalote	66

Figuras

Figura 1	
Perfil vertical del huerto no. 3.....	13
Figura 2	
Distribución horizontal de árboles en el huerto No. 3	14
Figura 3	
Perfil vertical del huerto no. 6.....	15
Figura 4	
Distribución horizontal de árboles en el huerto No. 6	16
Figura 5	
Perfil vertical del huerto no. 5.....	17
Figura 6	
Distribución horizontal de árboles en el huerto No. 5	18

8 Anexo

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto (10 huertos).

Nombre Común	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tot.
Acacia	x										1
Acietuno							x				1
Alcotán			x								1
Algaria			x								1
Almendro						x					1
Amapola						x					1
Amate								x			1
Amor de un rato						x					1
Arraracha						x					1
Balsaminas										x	1
Barrita negra					x						1
Barvol			x								1
Begonia										x	1
Buke	x										1
Cabello de ángel 1			x								1
Cabello de ángel 2			x								1
Cacao						x					1
Candalillo			x								1
Canela						x					1
Caña agria			x								1
Caña brava			x								1
Cardamomo			x								1
Carreto	x										1
Ciduela			x								1
Coco						x					1
Cola de cabello			x								1
Concillo			x								1
Cuculmeca			x								1
Curarina					x						1
Chaparo			x								1
China									x		1
Chinis			x								1
Chinis blanco			x								1
Chipilin										x	1
Doradillo	x										1
Dormilona					x						1

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto (continiación).

Nombre Comun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tot.
Flor de octubre							x				1
Friegaplato			x								1
Frijol de arroz			x								1
Garsas										x	1
Granadilla	x										1
Guarumo			x								1
Guate			x								1
Guayaba agria	x										1
Guayabillo	x										1
Hichoso			x								1
Hierba buena 2					x						1
Hierba de fuego							x				1
Hirasol					x						1
Hoja de aire									x		1
Hoja de muerto			x								1
Hoja de puerco			x								1
Hoja de Santa Maria			x								1
Hoja de Santa Maria 2			x								1
Injerto			x								1
Ipacina							x				1
Jacinte						x					1
Juanilama					x						1
Junco						x					1
Junero										x	1
Jupiter										x	1
Laurel 1						x					1
Laurel 2						x					1
Leucaena			x								1
Limonaria										x	1
Loroco			x								1
Maicillo			x								1
Mandarina								x			1
Marañón	x										1
Masica			x								1
Masica de monte	x										1

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto (continiación).

Nombre Comun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tot.
Mataras					x						1
Melina			x								1
Motate							x				1
Mulata			x								1
Naranja agrio	x										1
Nispero japonesa						x					1
Oregano							x				1
Palca	x										1
Panecito			x								1
Papalote 1			x								1
Papalote 2			x								1
Paraiso			x								1
Pascua			x								1
Paste				x							1
Perpeto	x										1
Quela	x										1
Quiscamote			x								1
Rabano				x							1
Remolacha						x					1
Repollo						x					1
Saisoco					x						1
Sanalatodo					x						1
Sandia						x					1
Sangriento 2			x								1
Santisima Trinidad			x								1
Sirsil				x							1
Sombra de ternero			x								1
Suelda con Suelda			x								1
Sunzapote				x							1
Susto	x										1
Tabaco			x								1
Tabadillo									x		1
Tamarindo	x										1
Tres puntas			x								1
Tuyo	x										1
Tuyo de monte	x										1

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto (continación).

Nombre Común	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tot.
Velillo										x	1
Verbena		x									1
Verbena de Jardín						x					1
Veronica amarilla							x				1
Viborana					x						1
Vicio			x								1
Violeta			x								1
Yuquilla			x								1
Zabila							x				1
Zabila					x						1
Zanahoria						x					1
Zarsahueca			x								1
Altamisa	x				x						2
Annoa			x					x			2
Apio		x				x					2
Calaica			x					x			2
Caña					x	x					2
Con	x		x								2
Crespio			x				x				2
Cutahumo			x		x						2
Chilechilpete	x		x								2
Chipel	x									x	2
Chula		x				x					2
Escanal			x			x					2
Frijol						x				x	2
Galiello	x				x						2
Guacamaya					x	x					2
Guacoy								x		x	2
Guachipilin			x	x							2
Guajinigil			x							x	2
Guandúl	x		x								2
Hierba de cancer			x				x				2
Hierba mora	x				x						2
Higuerilla	x		x								2
Hoja de pava	x				x						2

Hoja plastica							x			x	2
Hule	x								x		2
Jobo			x							x	2
Julia									x	x	2
Mandarina chiquita	x				x						2
Mostaza	x					x					2
Mozote grande			x				x				2
Narciso		x				x					2
Nogal	x									x	2
Quilete	x		x								2
Reina		x			x						2
Ruda					x					x	2
Sangriento 1			x					x			2
Santa Marta			x					x			2
Siempre viva			x				x				2
Siguarnpero			x						x		2
Tontolo			x				x				2
Venadillo	x		x								2
Verbena Negra			x		x						2
Yami	x					x					2
Zacate limon	x		x								2

(Continua)

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto (continiación).

Nombre Comun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tot.
Albaca						x		x		x	3
Ayote			x		x					x	3
Calabazo	x		x				x				3
Camote	x		x		x						3
Cedro			x		x			x			3
Cinco negritos		x	x		x						3
Cola de pava	x		x				x				3
Chayo	x		x		x						3
Chile dulce				x		x				x	3
Chile picante		x		x	x						3
Dahlia			x		x					x	3
Durazno		x		x	x						3
Eucalipto			x		x		x				3
Hormigo			x					x		x	3
Incienso	x		x		x						3
Jocote	x	x							x		3
Lima	x			x			x				3
Magaleta	x				x				x		3
Maracuya	x		x		x						3
Marañón morado	x			x				x			3
Morro	x	x								x	3
Mozote			x				x		x		3
Nance	x		x			x					3
Oregano	x	x				x					3
Oruzul	x			x	x						3
Pacaya			x			x				x	3
Papaya	x		x			x					3
Paterno	x		x		x						3
Sauco	x				x			x			3
Siguapate			x	x					x		3
Sucte	x		x				x				3
Uva de monte			x		x					x	3
Valeriana	x		x		x						3
Variedad			x			x				x	3
Verdolaga	x		x			x					3
Zapote	x				x					x	3

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto (continuación).

Nombre Comun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tot.
Hierba buena 1	x		x		x			x			4
Jiote	x		x		x		x				4
Limon				x		x	x			x	4
Llanten	x				x		x		x		4
Maíz				x		x	x			x	4
Manzana	x	x				x			x		4
Mucuz	x		x		x	x					4
Pepino				x	x	x				x	4
Pie de niño			x		x		x		x		4
Piñon				x	x	x		x			4
Sucunan	x	x			x		x				4
Verbena azul		x		x	x		x				4
Yucca	x		x			x	x				4
Aguacate	x			x	x	x		x			5
Cablote	x		x	x	x		x				5
Cuturo	x		x	x	x					x	5
Geranio	x		x			x	x			x	5
Golondrina	x	x	x		x				x		5
Hierba de pollo	x	x	x			x	x				5
Hoja blanca	x			x	x		x			x	5
Juniapa		x	x			x			x	x	5
Mecate	x	x	x		x	x					5
Pataste	x				x	x		x	x		5
Pito	x				x	x		x	x		5
Rosa	x				x	x	x			x	5
Cipres	x		x	x		x	x			x	6
Clavel		x	x		x	x			x	x	6
Conrodo	x	x	x	x	x		x				6
Copalillo	x		x	x	x	x	x				6
Culantro	x		x		x	x			x	x	6
Culantro de pata	x		x		x	x			x	x	6
Limon real	x	x	x		x			x		x	6
Malanga	x	x	x		x	x			x		6
Mastuerze	x		x		x		x		x	x	6
Nascapillo	x		x	x	x				x	x	6
Piña	x		x	x	x	x	x				6

Cuadro 1 Frecuencia de especies por huerto (continuación).

Nombre Común	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Tot.
Escobilla	x		x	x	x	x	x		x		7
Guano	x	x	x	x	x			x		x	7
Guayaba	x	x	x	x	x	x	x				7
Santo Domingo	x	x	x	x	x		x		x		7
Apazote	x	x	x	x	x	x	x		x		8
Guineo	x	x	x		x	x		x	x	x	8
Mango	x	x	x		x	x		x	x	x	8
Cafe	x		x	x	x	x	x	x	x	x	9
Madriado	x		x	x	x	x	x	x	x	x	9
Naranja	x		x	x	x	x	x	x	x	x	9
Izote	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	10
Tomate	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	10
Total	99	30	131	37	83	70	47	26	33	50	606

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 2 Inventario del vegetación en los diez huertos en Camalote.

Nombre Común	Nombre científico	Familia
Achiote	<i>Bixa orellana</i> L.	Bixaceae
Acietuno	<i>Toxicodendron striatum</i> (R.&P) Kze.	Anacardiaceae
Acacia	<i>Delonix regia</i> (Boj.) Raf.	Leguminosae
Aguacate	<i>Persea americana</i> Miller	Lauraceae
Ajeno	<i>Parthenium hysterphorus</i> L.	Compositae
Amate	<i>Ficus</i> sp.	Moraceae
Amor de un rato	<i>Portulaca grandiflora</i> Hook.	Azioaceae
Annoa	<i>Annona squamosa</i> L.	Annoaceae
Amapola	<i>Tagetes erecta</i> L.	Compositae
Albaca	<i>Ocimum micranthum</i> Willd.	Labiatae
Alcotan	<i>Cissampelos pareira</i> L.	Menispermaceae
Algaria	<i>Abelmoschus moschatus</i> Medic.	Malvaceae
Almendo	<i>Terminalia catappa</i> L.	Combretaceae
Altamisa	<i>Ambrosia cumanensis</i> HBK.	Compositae
Apazote	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	Compositae
Apio	<i>Apium graveolens</i> L.	Umbelliferae
Arraracha	<i>Arracacia xanthorrhiza</i> Bancroft	Umbelliferae
Ayote	<i>Cucurbita moschata</i> Duche, ex Poir	Cucurbitaceae
Balsaminas	<i>Impatiens balsamina</i> L.	Balsaminaceae
Barrita negra	<i>Eupatorium collinum</i> DC.	Compositae
Barvol	<i>Trichilia havanensis</i> Jacq.	Meliaceae
Begonia	<i>Hydrangea macrophylla</i> (Thunb.) DC.	Saxifragaceae
Buke	<i>Hippeastrum reginae</i>	Herbaceae
Cabello de angel 1	<i>Acacia angustissima</i> (Mill.) Kuntze	Leguminosae
Cabello de angel 2	<i>Calliandra houstoniana</i> (Mill) Standl.	Leguminosae
Cablote	<i>Guazuma ulmifolia</i> L.	Sterculiaceae
Cacao	<i>Theobroma cacao</i> L.	Sterculiaceae
Cafe	<i>Coffea arabica</i> L.	Rubiaceae
Camote	<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam.	Convolvulaceae
Cana	<i>Saccharum officinarum</i> L.	Graminae
Cana agria	<i>Costus scaber</i>	Zingiberaceae
Cana brava	<i>Gynerium sagittatum</i> (Aubl.) Beauv.	Graminae
Candalillo	?	?
Canela	<i>Cinnamomum verum</i> J.S.Presl.	Lauraceae
Calabazo	<i>Lagenaria siceraria</i> (Mol.) Standl.	Cucurbitaceae
Calaica	<i>Momordica charantia</i> L.	Cucurbitaceae
Cardamomo	<i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton	Zingiberaceae
Carreto	<i>Pithecolobium saman</i> (Jacq.) Benth.	Leguminosae
Cedro	<i>Cedrela odorata</i> Cham. & Schlecht.	Meliaceae
Chaparo	<i>Solanum seafortianum</i> Andrews	Solanaceae

Nombre Común	Nombre científico	Familia
Chaya	<i>Cnidoscolus aconitifolius</i> (Mill.) Johnston.	Euphorbiaceae
Chayo	<i>Cnidoscolus chayamansa</i> (Mill.) Johnston.	Euphorbiaceae
Chilechilpete	<i>Capsicum annuum</i> L.	Solanaceae
Chile de monte	ver Chilechilpete	
Chile dulce	<i>Capsicum annuum</i> L.	Solanaceae
Chile picante	<i>Capsicum frutescens</i> L.	Solanaceae
Ciduela	<i>Spondias purpurea</i> L.	Anacardiaceae
Cinco negritos	<i>Lantana camara</i> L.	Verbenaceae
China	<i>Impatiens glandulifera</i> Royle	Balsaminaceae
Chinis	<i>Eugenia oerstediana</i> Berg	Myrtaceae
Chinis blanco	<i>Eugenia</i> sp.	Myrtaceae
Chula	<i>Catharanthus roseus</i> G. Don.	Apocynaceae
Chipel	<i>Lonchocarpus guatemalensis</i> Benth.	Leguminosae
Chipilin	<i>Crotalaria longicostata</i> H. & A.	Leguminosae
Cipres	<i>Cupressus lusitanica</i> L.	Cupressaceae
Clavel	<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.	Malvaceae
Coco	<i>Cocos nucifera</i> L.	Palmae
Cola de caballo	<i>Equisetum giganteum</i> L.	Equisetaceae
Cola de pava	<i>Cupania dentata</i> DC.	Sapindaceae
Con	<i>Perymenium grande</i> Hemsl.	Compositae
Concillo	<i>Perymenium ghiesbreghtii</i> Rob. & Green	Compositae
Conrado	<i>Salmea scandens</i> (L.) DC.	Compositae
Copalillo	<i>Eupatorium daleoides</i> (DC.) Hemsl.	Compositae
Crespio	<i>Lygopodium venustum</i> Sw.	Lygopodiaceae
Cuculmecca	<i>Smilax spinosa</i> (Mill.) Gard	Smilacaceae
Culantro	<i>Coriandrum sativum</i> L.	Umbelliferae
Culantro	<i>Eryngium foetidum</i> L.	Umbelliferae
Cutahumo	<i>Lippia myriocephala</i> Sch. & Cham.	Verbenaceae
Cuturo	<i>Piper aduncum</i> L.	Piperaceae
Curarina	<i>Sansevieria guineensis</i> (L.) Willd.	Liliaceae
Dahlia	<i>Dahlia pinnata</i> Cav.	Compositae
Doradillo	<i>Chrysophyllum mexicanum</i> Brandegee	Sapotaceae
Dormilona	<i>Mimosa pudica</i> L.	Leguminosae
Durazno	<i>Prunus persica</i> (L.) Stokes	Rosaceae
Escanal	<i>Acacia collinsii</i> Safford	Leguminosae
Escobilla	<i>Sida rhombifolia</i> L.	Malvaceae
Eucalipto	<i>Eucalyptus</i> sp.	Myrtaceae
Flor de octubre	<i>Stevia serrata</i> Cav	Compositae
Friegaplato	<i>Solanum torvum</i> Sw.	Solanaceae
Frijol	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Compositae
Frijol de arroz	<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.	Leguminosae
Frijol de abono	<i>Mucuna deeringiana</i> (Bort.) Merr.	Leguminosae
Galiello	<i>Grevilla robusta</i> Cunn.	Proteaceae

Nombre Común	Nombre científico	Familia
Garsas	?	?
Geranio	<i>Pelargonium zonale</i> (L.) L Her.	Geraniaceae
Golondrina	<i>Chamaesyce hirta</i> Millsp.	Euphorbiaceae
Granadilla	<i>Passiflora ligularis</i> Juss.	Passifloraceae
Guacamaya	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> Swartz.	Leguminosae
Guachipilin	<i>Diphysa robinoides</i> Benth.	Leguminosae
Guacoy	<i>Ocotea heydeana</i> (Mez. & J.D. Sm.) Bern.	Lauraceae Len
Guajinigil	<i>Inga vera</i> Willd.	Leguminosae
Guano	<i>Inga punctata</i> Willd.	Leguminosae
Guarda barrancos ver Santo Domingo		
Guarumo	<i>Cecropia peltata</i> L.	Moraceae
Guate	<i>Amaranthus hypochondriacus</i> L.	Amaranthaceae
Guayaba	<i>Psidium guayava</i> L.	Myrtaceae
Guayaba agria	<i>Psidium guineense</i> Sw.	Myrtaceae
Guayabillo	<i>Psidium fredrichsthalianum</i> (Berg) Ndzu.	Myrtaceae
Guineo	<i>Musa sp.</i>	Musaceae
Guandul	<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp	Leguminosae
Hierba buena	<i>Mentha x piperita</i> L.	Labiatae
Hierba buena	<i>Mentha citrata</i> L.	Labiatae
Hierba de pollo	<i>Ageratum conyzoides</i> L.	Compositae
Hierba mora	<i>Solanum americanum</i>	Solanaceae
Hoja blanca	<i>Buddleia americana</i> L.	Buddleiaceae
Hoja de aire	<i>Kalanchoe pinnata</i>	Crassulaceae
Hoja de muerto	<i>Tagetes erecta</i> L.	Compositae
Hoja de pava	<i>Jaltomata procumbens</i> (Cav.) Gentry	Solanaceae
Hoja de puerco	<i>Diffenbachia oerstedii</i> Coult.	Araceae
Hoja de Santa Maria	<i>Pothomorphe peltata</i> (L.) Miq.	Piperaceae
Hoja de Santa Maria 2	<i>Piper marginatum</i>	Piperaceae
Hoja plastica	<i>Hoya carnosia</i> R.Br.	Asclepiaceae
Hichoso	<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.	Moraceae
Hierba de cancer	<i>Acalypha arvensis</i> Poep. & Endl.	Euphorbiaceae
Higuerilla	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae
Hirasol	<i>Helianthus annuus</i> L.	Compositae
Hule	<i>Ficus elastica</i> Roxb.	Moraceae
Incienso	<i>Artemisia ludoviciana</i> Willd.	Compositae
Injerto	?	?
Ipacina	<i>Petiveria alliacea</i> L.	Phytolaccaceae
Izote	<i>Yucca elephantipes</i> Regal	Lilliacae
Jacinte	<i>Agapanthus umbellatus</i> L Her.	Compositae
Jiote	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarq.	Burseraceae
Jobo	<i>Spondias mombin</i>	Anacardiaceae
Jocote	<i>Spondias purpurea</i> L.	Anacardiaceae
Juanilama	<i>Lippia alba</i> N.E.Brown	Verbenaceae
Juniapa	<i>Piper auritum</i> HBK	Piperaceae

Nombre Común	Nombre científico	Familia
Julia	<i>Salvia splendens</i> Sello	Labiatae
Junco	<i>Cardulovica palmata</i> Ruiz. & Pavon	Cyclanthaceae
Junero	<i>Dalbergia tucurensis</i> J.D.Sm.	Leguminosae
Jupitar	<i>Lagerstroemia indica</i> L.	Lythraceae
Laurel 1	<i>Codiaeum variegatum</i> Blume	Euphorbiaceae
Laurel 2	<i>Polyscias guilfoylei</i> Bailey	Areliaceae
Leucaena	<i>Leucaena leucocephala</i> DeWit	Leguminosae
Lima	<i>Citrus limettoides</i> Tanaka	Rutaceae
Limon	<i>Citrus aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle	Rutaceae
Limonaria	<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack.	Rutaceae
Limon real	<i>Citrus jambhiri</i> Lush.	Rutaceae
Llanten	<i>Plantago major</i> L.	Plantaginaceae
Loroco	<i>Fernaidea pandurata</i>	Apocynaceae
Macualiso	<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol) DC.	Bignonaceae
Madre cacao	<i>Gliricidia sepium</i> Steud.	Leguminosae
Madriado ver Madre Cacao		
Magaleto	<i>Ipomoea fistulosa</i> Mart ex. Chosy	Convolvulaceae
Maicillo	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench.	Graminae
Mais	<i>Zea mays</i> L.	Graminae
Malanga	<i>Xanthosoma sagittifolium</i>	Araceae
Mandadrina	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	Rutaceae
Manadarina	<i>Citrus deliciosa</i>	Rutaceae
Mango	<i>Mangifera indica</i> L.	Anacardiaceae
Mano de leon ver Tres puntas		
Manzana	<i>Syzygium jambos</i> Aiston	Myrtaceae
Maracuya	<i>Passiflora edulis</i> Sims.	Passifloraceae
Maranon	<i>Anacardium occidentale</i> L.	Anacardiaceae
Maranon morado	<i>Syzygium malaccense</i> (L.) Merr.	Myrtaceae
Masica	<i>Brosimum</i> sp.	Moraceae
Masica de monte	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban.	Moraceae
Mastuerze	<i>Lepidium virginicum</i> L.	Cruciferae
Mataras	<i>Allium glandulosum</i> Link & Otto	Liliaceae
Mecate	<i>Heliocarpus mexicanus</i> (Trucz.) Sprague	Tilliaceae
Melina	<i>Gmelina arborea</i>	Verbenaceae
Morro	<i>Dioda brasilensis varangulata</i> (Benth.) Standl.	Rubiaceae
Mostaza	<i>Brassica juncea</i> (L.) Kosch.	Cruciferae
Motate	<i>Bromelia karatas</i> L.	Bromeliaceae
Mozote	<i>Triumfettia lappula</i> L.	Tilliaceae
Mozote grande	<i>Triumfettia polyandra</i> DC.	Tilliaceae
Mucuz	<i>Calathea macrosepala</i>	Marantaceae
Mulata	<i>Zinnia elegans</i> Jacq.	Compositae
Nabo	<i>Brassica napus</i> L.	Cruciferae
Nance	<i>Brysonima crassifolia</i> HBK.	Malpigiaceae
Naranja	<i>Citrus sinensis</i> Osbeck.	Rutaceae

Nombre Común	Nombre científico	Familia
Naranja agrio	<i>Citrus aurantium</i> L.	Rutaceae
Narciso	<i>Nerium oleander</i> L.	Apocynaceae
Nascapillo	<i>Inga pavoniana</i> G.Don	Leguminosae
Nispero japonesa	<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	Rosaceae
Nogal	<i>Juglans olanchanum</i> Standl.	Juglanaceae
Oregano	<i>Coleus amboinicus</i> Lour.	Labiatae
Oregano	<i>Lippia graveolens</i>	Labiatae
Ormigo	<i>Platymiscium dimorphandrum</i> Donn . Sm.	Leguminosae
Oruzul	<i>Lippia dulcis</i> Trev.	Verbenaceae
Pacaya	<i>Chamaedorea tepejilote</i> Liebm.	Palmae
Palca	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Leguminosae
Panecito	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Dcne. & Pl.	Araliaceae
Papalote 1	<i>Heteranthera reniformis</i> R.E. Pavon	Umbelliferae
Papalote 2	<i>Centella asiatica</i> Urban.	Umbelliferae
Papaya	<i>Carica papaya</i> L.	Caricaceae
Paraiso	<i>Melia azedarach</i> L.	Meliaceae
Pasqua	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd.ex.Klotzsch.	Euphorbiaceae
Paste	<i>Luffa aegyptiaca</i> Mill.	Cucurbitaceae
Patate	<i>Sechium edule</i> (Jacq.) Sw.	Cucurbitaceae
Paterno	<i>Inga paterno</i> Harms.	Leguminosae
Pepino	<i>Cucumis sativus</i> L.	Cucurbitaceae
Petatillo ver crespio		
Perpeto	<i>Inga oerstediana</i> Benth.	Leguminosae
Pie de niño	<i>Pedilanthus tithymaloides</i> (L.) Poiteau	Euphorbiaceae
Piña	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merrill.	Bromiliaceae
Pinon	<i>Jatropha curcas</i> L.	Euphorbiaceae
Pito	<i>Erythrina berteriana</i> L.	Leguminosae
Quela	<i>Phytolacca isocandra</i> L.	Pytolaccaceae
Quilete	<i>Liabum</i> sp.	Compositae
Quiscamote	<i>Xanthosoma sagittifolium</i> (L.) Schott	Araceae
Rabano	<i>Raphanus sativus</i> L.	Cruciferae
Reina	<i>Crinum erubescens</i>	Ait
Remolacha	<i>Beta vulgaris</i> L.	Chenopodiaceae
Repollo	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>capitata</i> L.	Cruciferae
Rosa	<i>Rosa</i> spp.	Rosaceae
Ruda	<i>Ruta chalepensis</i> L.	Rutaceae
Saisoco	<i>Asplundia utilis</i> (Oersted) Harling	Cyclanthaceae
Sangriento 1	<i>Croton draco</i> Schlect.	Euphorbiaceae
Sangriento 2	<i>Croton xalapensis</i> H.B.K.	Euphorbiaceae
Sanatodo	<i>Gnaphalium attenuatum</i> DC.	Compositae
Santa Marta	<i>Cuphea carthagenesis</i>	Lythraceae
Santissima Trinidad	<i>Justicia pectoralis</i> Jacq.	Acanthaceae
Santo Domingo	<i>Baccharis trinervis</i> (Lam.) Per.	Compositae
Sauco	<i>Sambucus mexicana</i> Presl ex DC.	Caprifoliaceae

Nombre Común	Nombre científico	Familia
Siembre viva	<i>Gomphrena globosa</i> L.	Amaranthaceae
Siguampero	<i>Gonolobus stenanthus</i> Standl.	Asclepiaceae
Siguapate	<i>Pluchea carolinensis</i> G.Don.	Compositae
Sirsil	?	?
Sombre de ternero	<i>Phyllanthus acuminatus</i> Vahl.	Euphorbiaceae
Sucte	<i>Persea schiedeana</i> Nees	Lauraceae
Sucunan	<i>Vernonia deppeana</i> Less.	Compositae
Suelda con Suelda	<i>Stru thanthus</i> sp.	Loranthaceae
Sunzapote	<i>Licania platypus</i> (Hemsl) Fritsch.	Rosaceae
Susto	<i>Rytidostylis gracilis</i> Hook. & Arn.	Cucurbitaceae
Tabadillo	<i>Mikania micrantha</i> HBK.	Compositae
Tamarindo	<i>Tamarindus indica</i> L.	Leguminosae
Tres puntas	<i>Neurolaena lobata</i> (L.) R. & Br.	Compositae
Tabacco	<i>Nicotiana tabacum</i> L.	Solonaceae
Tomate	<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Solonaceae
Tontolo	<i>Mauria sessiliflora</i> Standl.	Anacardiaceae
Tuyo	<i>Canria generalis</i> L.H.Bailey	Cannaceae
Tuyo de monte	<i>Canna indica</i> L.	Cannaceae
Uva de monte	<i>Vitis tiliifolia</i> Humb & Bon.	Vitaceae
Valeriana	<i>Vetiveria zizanioides</i> Nash.	Graminae
Variadad	<i>Hibiscus mutabilis</i> L.	Malvaceae
Velillo	<i>Asparagus plumosus</i> Bake	Lilliaceae
Venadillo	<i>Eupatorium glaberrimum</i> DC.	Compositae
Verbena	<i>Hyptis verticillata</i> Jacq.	Labiatae
Verbena de Jardin	<i>Verbena hybrida</i> Voss.	Verbenaceae
Verbena azul	<i>Verbena litoralis</i> HBK	Verbenaceae
Verbena de cruz ver verbena azul		
Verbena Negra	<i>Stachytarpheta frantzii</i> Polak	Verbenaceae
Verdolaga	<i>Portulaca oleracea</i> L.	Portulacaceae
Veronica amarilla	<i>Mercodonia procumbens</i> Small.	Scrophulariaceae
Viborana	<i>Asclepias curassavica</i> L.	Asclepiaceae
Vicio	<i>Ustilgo</i>	?
Violeta	<i>Bauhinia variegata</i> L.	Leguminosae
Yami	<i>Dioscorea alata</i> L.	Leguminosae
Yucca	<i>Manihot esculenta</i> Crantz.	Euphorbiaceae
Yuquilla	<i>Maranta arundinacea</i> L.	Marantaceae
Zabila	<i>Aloe vera</i> L.	Lilliaceae
Zabila	<i>Kalanchoe</i> sp.	Crassulaceae
Zacate limon	<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf.	Graminae
Zandia	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum & Nakai	Cucurbitaceae
Zapote	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) M. E. Moore & Stearn	Sapotaceae
Zanahoria	<i>Daucus carota</i> L.	Umbelliferae
Zarsahueca	<i>Byttneria aculeata</i> Jacq.	Sterculiaceae

Cuadro 3 Inventario del vegetación en los diez huertos en Camalote (por nombre científico).

Nombre científico	Nombre Común	Familia
<i>Abelmoschus moschatus</i> Medic.	Algaria	Malvaceae
<i>Acacia angustissima</i> (Mill.) Kuntze	Cabello de angel 1	Leguminosae
<i>Acacia collinsii</i> Safford	Escanal	Leguminosae
<i>Acalypha arvensis</i> Poep. & Endl.	Hierba de cancer	Euphorbiaceae
<i>Agapanthus umbellatus</i> L. Her.	Jacinte	Compositae
<i>Ageratum conyzoides</i> L.	Hierba de pollo	Compositae
<i>Allium glandulosum</i> Link & Otto	Mataras	Liliaceae
<i>Aloe vera</i> L.	Zabila	Liliaceae
<i>Amaranthus hypochondriacus</i> L.	Guate	Amaranthaceae
<i>Ambrosia cumanensis</i> HBK.	Altamisa	Compositae
<i>Anacardium occidentale</i> L.	Maranon	Anacardiaceae
<i>Ananas comosus</i> (L.) Merrill.	Pina	Bromeliaceae
<i>Annona squamosa</i> L.	Annoa	Annoaceae
<i>Apium graveolens</i> L.	Apio	Umbelliferae
<i>Arracacia xanthorrhiza</i> Bancroft	Arraracha	Umbelliferae
<i>Artemisia ludoviciana</i> Willd.	Incienso	Compositae
<i>Asclepias curassavica</i> L.	Viborana	Asclepiaceae
<i>Asparagus plumosus</i> Bake	Velillo	Liliaceae
<i>Asplundia utilis</i> (Oersted) Harling	Saisoco	Cyclanthaceae
<i>Baccharis trinervis</i> (Lam.) Per.	Santo Domingo	Compositae
<i>Bauhinia variegata</i> L.	Violeta	Leguminosae
<i>Beta vulgaris</i> L.	Remolacha	Chenopodiaceae
<i>Bixa orellana</i> L.	Achiote	Bixaceae
<i>Brassica juncea</i> (L.) Kosch.	Mostaza	Cruciferae
<i>Brassica napus</i> L.	Nabo	Cruciferae
<i>Brassica oleracea</i> var. <i>capitata</i> L.	Repollo	Cruciferae
<i>Bromelia karatas</i> L.	Motate	Bromeliaceae
<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.	Hichoso	Moraceae
<i>Brosimum</i> sp.	Masica	Moraceae
<i>Brysonima crassifolia</i> HBK.	Nance	Malpigiaceae
<i>Buddleia americana</i> L.	Hoja blanca	Buddleiaceae
<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarq.	Jiote	Burseraceae
<i>Byttneria aculeata</i> Jacq.	Zarsahueca	Sterculiaceae
<i>Caesalpinia pulcherrima</i> Swartz.	Guacamaya	Leguminosae
<i>Cajanus cajan</i> (L.) Mill sp.	Gundul	Leguminosae
<i>Calathea macrosepala</i>	Mucuz	Marantaceae
<i>Calliandra houstoniana</i> (Mill) Standl.	Cabello de angel 2	Leguminosae
<i>Canna generalis</i> L.H.Bailey	Tuyo	Cannaceae
<i>Canna indica</i> L.	Tuyo de monte	Cannaceae
<i>Capsicum annuum</i> L.	Chilechilpete	Solonaceae
<i>Capsicum annuum</i> L.	Chile dulce	Solonaceae
<i>Capsicum frutescens</i> L.	Chile picante	Solonaceae
<i>Cardulovica palmata</i> Ruiz. & Pavon	Junco	Cyclanthaceae

Nombre científico	Nombre Común	Familia
<i>Carica papaya</i> L.	Papaya	Caricaceae
<i>Catharanthus roseus</i> G. Don.	Chula	Apocynaceae
<i>Cecropia peltata</i> L.	Guarumo	Moraceae
<i>Cedrela odorata</i> Cham. & Schlecht.	Cedro	Meliaceae
<i>Centella asiatica</i> Urban.	Papalote 2	Umbelliferae
<i>Chamaedorea tepejilote</i> Liebm.	Pacaya	Palmae
<i>Chamaesyce hirta</i> Millsp.	Golondrina	Euphorbiaceae
<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	Apazote	Compositae
<i>Chrysophyllum mexicanum</i> Brandegees	Doradillo	Sapotaceae
<i>Cinnamomum verum</i> J.S. Presl.	Canela	Lauraceae
<i>Cissampelos pareira</i> L.	Alcotan	Menispermaceae
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum & Nakai	Zandia	Cucurbitaceae
<i>Citrus aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle	Limon	Rutaceae
<i>Citrus aurantium</i> L.	Naranja	Rutaceae
<i>Citrus deliciosa</i>	Manarina	Rutaceae
<i>Citrus jambhiri</i> Lush.	Limon real	Rutaceae
<i>Citrus limetoides</i> Tanaka	Lima	Rutaceae
<i>Citrus reticulata</i> Blanco	Mandarina	Rutaceae
<i>Citrus sinensis</i> Osbeck.	Naranja	Rutaceae
<i>Cnidioscolus aconitifolius</i> (Mill.) Johnst.	Chaya	Euphorbiaceae
<i>Cnidioscolus chayamansa</i> (Mill.) Johnst.	Chayo	Euphorbiaceae
<i>Cocos nucifera</i> L.	Coco	Palmae
<i>Codiaeum variegatum</i> Blume	Laurel 1	Euphorbiaceae
<i>Coffea arabica</i> L.	Cafe	Rubiaceae
<i>Coleus amboinicus</i> Lour.	Oregano	Labiatae
<i>Coriandrum sativum</i> L.	Culantro	Umbelliferae
<i>Costus scaber</i>	Cana agria	Zingiberaceae
<i>Crinum erubescens</i>	Reina	Ait
<i>Crotalaria longicostata</i> H. & A.	Chipilin	Leguminosae
<i>Croton draco</i> Schlect.	Sangriento 1	Euphorbiaceae
<i>Croton xalapensis</i> H.B.K.	Sangriento 2	Euphorbiaceae
<i>Cucumis sativus</i> L.	Pepino	Cucurbitaceae
<i>Cucurbita moschata</i> Duché, ex Poir	Ayote	Cucurbitaceae
<i>Cupania dentata</i> DC.	Cola de pava	Sapindaceae
<i>Cuphea carthagenensis</i>	Santa Marta	Lythraceae
<i>Cupressus lusitanica</i> L.	Cipres	Cupressaceae
<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf.	Zacate limon	Graminae
<i>Dahlia pinnata</i> Cav.	Dahlia	Compositae
<i>Dalbergia tucurensis</i> J.D.Sm.	Junero	Leguminosae
<i>Daucus carota</i> L.	Zanahoria	Umbelliferae
<i>Delonix regia</i> (Boj.) Raf.	Acacia	Leguminosae
<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Dcne. & Pl.	Panecito	Areliaceae
<i>Diffenbachia oerstedii</i> Coult.	Hoja de puerco	Araceae
<i>Dioda brasilensis varangulata</i> (Benth.) Standl.	Morro	Rubiaceae

Nombre científico	Nombre Común	Familia
<i>Dioscorea alata</i> L.	Yami	Leguminosae
<i>Diphyssa robinoides</i> Benth.	Guachipilin	Leguminosae
<i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton	Cardamomo	Zingiberaceae
<i>Equisetum giganteum</i> L.	Cola de cabello	Equisetaceae
<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	Nispero japonesa	Rosaceae
<i>Eryngium foetidum</i> L.	Culantro	Umbelliferae
<i>Erythrina berteroana</i> L.	Pito	Leguminosae
<i>Eucalyptus</i> sp.	Eucalipto	Myrtaceae
<i>Eugenia oerstediana</i> Berg	Chinis	Myrtaceae
<i>Eugenia</i> sp.	Chinis blanco	Myrtaceae
<i>Eupatorium collinum</i> DC.	Barrita negra	Compositae
<i>Eupatorium daleoides</i> (DC.) Hemsl.	Copalillo	Compositae
<i>Eupatorium glaberrimum</i> DC.	Venadillo	Compositae
<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex. Klotzsch.	Pasqua	Euphorbiaceae
<i>Fernaldia pandurata</i>	Loroco	Apocynaceae
<i>Ficus elastica</i> Roxb.	Hule	Moraceae
<i>Ficus</i> sp.	Amate	Moraceae
<i>Gliricidia sepium</i> Steud.	Madre cacao	Leguminosae
<i>Gmelina arborea</i>	Melina	Verbenaceae
<i>Gnaphalium attenuatum</i> DC.	Sanatodo	Compositae
<i>Gomphrena globosa</i> L.	Siembre viva	Amaranthaceae
<i>Gonolobus stenanthus</i> Standl.	Siguampero	Asclepiaceae
<i>Grevilla robusta</i> Cunn.	Galiello	Proteaceae
<i>Guazuma ulmifolia</i> L.	Cablote	Sterculiaceae
<i>Gynerium sagittatum</i> (Aubl.) Beauv.	Cana brava	Graminae
<i>Helianthus annuus</i> L.	Hirasol	Compositae
<i>Heliocarpus mexicanus</i> (Trucz.) Sprague	Mecate	Tilliaceae
<i>Heteranthera reniformis</i> R.E. Pavon	Papalote 1	Umbelliferae
<i>Hibiscus mutabilis</i> L.	Variadad	Malvaceae
<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.	Clavel	Malvaceae
<i>Hippeastrum reginae</i>	Buke	Herbaceae
<i>Hoya càmosa</i> R.Br.	Hoja plastica	Asclepiaceae
<i>Hydrangea macrophylla</i> (Thunb.) DC.	Begonia	Saxifragaceae
<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Palca	Leguminosae
<i>Hyptis verticillata</i> Jacq.	Verbena	Labiatae
<i>Impatiens balsamina</i> L.	Balsaminas	Balsaminaceae
<i>Impatiens glandulifera</i> Royle	China	Balsaminaceae
<i>Inga oerstediana</i> Benth.	Perpeto	Leguminosae
<i>Inga paterno</i> Harms.	Paterno	Leguminosae
<i>Inga vera</i> Willd.	Guajinigil	Leguminosae
<i>Inga pavoniana</i> G.Don	Nascapillo	Leguminosae
<i>Inga punctata</i> Willd.	Guano	Leguminosae
<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam.	Camote	Convolvulaceae

Nombre científico	Nombre Común	Familia
<i>Ipomoea fistulosa</i> Mart ex. Chosy	Magaleta	Convolvulaceae
<i>Jaltomata procumbens</i> (Cav.) Gentry	Hoja de pava	Solonaceae
<i>Jatropha curcas</i> L.	Pinon	Euphorbiaceae
<i>Juglans olanchanum</i> Standl.	Nogal	Juglanaceae
<i>Justicia pectoralis</i> Jacq.	Santissima Trinidad	Acanthaceae
<i>Kalanchoe pinnata</i>	Hoja de aire	Crassulaceae
<i>Kalanchoe</i> sp.	Zabila	Crassulaceae
<i>Lagenaria siceraria</i> (Mol.) Standl.	Calabazo	Cucurbitaceae
<i>Lagerstroemia indica</i> L.	Jupitar	Lythraceae
<i>Lantana camara</i> L.	Cinco negritos	Verbenaceae
<i>Lepidium virginicum</i> L.	Mastuerze	Cruciferae
<i>Leucaena leucocephala</i> DeWit	Leucaena	Leguminosae
<i>Liabum</i> sp.	Quilete	Compositae
<i>Licania platypus</i> (Hemsl) Fritsch.	Sunzapote	Rosaceae
<i>Lippia dulcis</i> Trev.	Oruzul	Verbenaceae
<i>Lippia alba</i> N.E.Brown	Juanilama	Verbenaceae
<i>Lippia graveolens</i>	Oregano	Labiatae
<i>Lippia myriocephala</i> Sch. & Cham.	Cutahumo	Verbenaceae
<i>Lonchocarpus guatemalensis</i> Benth.	Chipel	Leguminosae
<i>Luffa aegyptiaca</i> Mill.	Paste	Cucurbitaceae
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tomate	Solonaceae
<i>Lygopodium venustum</i> Sw.	Crespio	Lygopodaceae
<i>Mangifera indica</i> L.	Mango	Anacardiaceae
<i>Manihot esculenta</i> Crantz.	Yucca	Euphorbiaceae
<i>Maranta arundinacea</i> L.	Yuquilla	Marantaceae
<i>Mauria sessiliflora</i> Standl.	Tontolo	Anacardiaceae
<i>Melia azedarach</i> L.	Paraiso	Meliaceae
<i>Mentha x piperita</i> L.	Hierba buena	Labiatae
<i>Mentha citrata</i> L.	Hierba buena	Labiatae
<i>Mercodonia procumbens</i> Small.	Veronica amarilla	Scophulariaceae
<i>Mikania micrantha</i> HBK.	Tabadillo	Compositae
<i>Mimosa pudica</i> L.	Dormilona	Leguminosae
<i>Momordica charantia</i> L.	Calaica	Cucurbitaceae
<i>Mucuna deeringiana</i> (Bort.) Merr.	Frijol de abono	Leguminosae
<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack.	Limonaria	Rutaceae
<i>Musa</i> sp.	Guineo	Musaceae
<i>Nerium oleander</i> L.	Narciso	Apocynaceae
<i>Neurolaena lobata</i> (L.) R. & Br.	Tres puntas	Compositae
<i>Nicotiana tabacum</i> L.	Tabacco	Solonaceae
<i>Ocimum micranthum</i> Willd.	Albaca	Labiatae
<i>Ocotea heydeana</i> (Mez. & J.D. Sm.) Bern.	Guacoy	Lauraceae Len
<i>Parthenium hysterpphorus</i> L.	Ajeno	Compositae
<i>Passiflora ligularis</i> Juss.	Granadilla	Passifloraceae

Nombre científico	Nombre Común	Familia
<i>Passiflora edulis</i> Sims.	Maracuya	Passifloraceae
<i>Pedilanthus tithymaloides</i> (L.) Poiteau	Pie de nino	Euphorbiaceae
<i>Pelargonium zonale</i> (L.) L. Her.	Geranio	Geraniaceae
<i>Persea americana</i> Miller	Aguacate	Lauraceae
<i>Persea schiedeana</i> Nees	Sucte	Lauraceae
<i>Perymenium ghiesbreghtii</i> Rob. & Green	Concillo	Compositae
<i>Perymenium grande</i> Hemsl.	Con	Compositae
<i>Petiveria alliacea</i> L.	Ipacina	Phytolaccaceae
<i>Phaseolus vulgaris</i>	Frijol	Compositae
<i>Phyllanthus acuminatus</i> Vahl.	Sombre de ternero	Euphorbiaceae
<i>Phytolacca isocandra</i> L.	Quela	Pytolaccaceae
<i>Piper aduncum</i> L.	Cuturo	Piperaceae
<i>Piper auritum</i> HBK.	Juniapa	Piperaceae
<i>Piper marginatum</i>	Hoja de Santa Maria	¿ Piperaceae
<i>Pisidium fredrichsthalianum</i> (Berg) Ndzu.	Guayabillo	Myrtaceae
<i>Pithecolobium saman</i> (Jacq.) Benth.	Carreto	Leguminosae
<i>Plantago major</i> L.	Llanten	Plantaginaceae
<i>Platymiscium dimorphandrum</i> Donn . Sm.	Ormigo	Leguminosae
<i>Pluchea carolinensis</i> G.Don.	Siguapate	Compositae
<i>Polyscias guilfoylei</i> Bailey	Laurel 2	Areliaceae
<i>Portulaca grandiflora</i> Hook.	Amor de un rato	Azioaceae
<i>Portulaca oleracea</i> L.	Verdolaga	Portulacaceae
<i>Pothomorphe peltata</i> (L.) Miq.	Hoja de Santa Maria	Piperaceae
<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) M . E. Moore & Stearn	Zapote	Sapotaceae
<i>Prunus persica</i> (L.) Stokes	Durazno	Rosaceae
<i>Psidium guayava</i> L.	Guayaba	Myrtaceae
<i>Psidium guineense</i> Sw.	Guayaba agria	Myrtaceae
<i>Raphanus sativus</i> L.	Rabano	Cruciferae
<i>Ricinus communis</i> L.	Higuerilla	Euphorbiaceae
<i>Rosa</i> spp.	Rosa	Rosaceae
<i>Ruta chalepensis</i> L.	Ruda	Rutaceae
<i>Rytidostylis gracilis</i> Hook. & Arn.	Susto	Cucurbitaceae
<i>Saccharum officinarum</i> L.	Cana	Graminae
<i>Salmea scandens</i> (L.) DC.	Conrodo	Compositae
<i>Salvia splendens</i> Sello	Julia	Labiatae
<i>Sambucus mexicana</i> Presl ex DC.	Sauco	Caprifoliaceae
<i>Sansevieria guineensis</i> (L.) Willd.	Curarina	Liliaceae
<i>Sechium edule</i> (Jacq.) Sw.	Pataste	Cucurbitaceae
<i>Sida rhombifolia</i> L.	Escobilla	Malvaceae
<i>Smilax spinosa</i> (Mill.) Gard	Cuculmecca	Smilaxaceae
<i>Solanum seaforthianum</i> Andrews	Chaparo	Solanaceae
<i>Solanum americanum</i>	Hierba mora	Solonaceae
<i>Solanum torvum</i> Sw.	Friegaplato	Solanaceae

Nombre científico	Nombre Común	Familia
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench.	Maicillo	Graminae
<i>Spondias mombin</i>	Jobo	Anacardiaceae
<i>Spondias purpurea</i> L.	Ciduela	Anacardiaceae
<i>Spondias purpurea</i> L.	Jocote	Anacardiaceae
<i>Stachytropha frantzii</i> Polak	Verbena Negra	Verbenaceae
<i>Stevia serrata</i> Cav	Flor de octubre	Compositae
<i>Struthanthus</i> sp.	Suelda con Suelda	Loranthaceae
<i>Syzygium jambos</i> Aiston	Manzana	Myrtaceae
<i>Syzygium malaccense</i> (L.) Merr.	Maranon morado	Myrtaceae
<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol) DC.	Macualiso	Bignoniaceae
<i>Tagetes erecta</i> L.	Hoja de muerto	Compositae
<i>Tagetes erecta</i> L.	Amapola	Compositae
<i>Tamarindus indica</i> L.	Tamarindo	Leguminosae
<i>Terminalia catappa</i> L.	Almendro	Combretaceae
<i>Theobroma cacao</i> L.	Cacao	Sterculiaceae
<i>Toxicodendron striatum</i> (R.&P) Kze.	Acietuno	Anacardiaceae
<i>Trichilia havanensis</i> Jacq.	Barvol	Meliaceae
<i>Triumfetta lappula</i> L.	Mozote	Tilliaceae
<i>Triumfetta polyandra</i> DC.	Mozote grande	Tilliaceae
<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban.	Masica de monte	Moraceae
<i>Ustilgo</i>	Vicio	?
<i>Verbena hybrida</i> Voss.	Verbena de Jardin	Verbenaceae
<i>Verbena litoralis</i> HBK	Verbena azul	Verbenaceae
<i>Vernonia deppeana</i> Less.	Sucunan	Compositae
<i>Vetiveria zizanioides</i> Nash.	Valeriana	Graminae
<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.	Frijol de arroz	Leguminosae
<i>Vitis tiliifolia</i> Humb & Bon.	Uva de monte	Vitaceae
<i>Xanthosoma sagittifolium</i> (L.) Schott	Quiscamote	Araceae
<i>Xanthosoma sagittifolium</i>	Malanga	Araceae
<i>Yucca elephantipes</i> Regal	Izote	Liliaceae
<i>Zea mays</i> L.	Más	Graminae
<i>Zinnia elegans</i> Jacq.	Mulata	Compositae
?	Candalillo	?
?	Garsas	?
?	Injerto	?
?	Sirsil	?

Cuadro 4 Inventario de la vegetación en los diez huertos en Camalote (por familia científica).

Familia	Nombre Común	Nombre científico
Acanthaceae	Santísima Trinidad	<i>Justicia pectoralis</i> Jacq.
Ait	Reina	<i>Crinum erubescens</i>
Amaranthaceae	Guate	<i>Amaranthus hypochondriacus</i> L.
Amaranthaceae	Siembre viva	<i>Gomphrena globosa</i> L.
Anacardiaceae	Acietuno	<i>Toxicodendron striatum</i> (R.&P) Kze.
Anacardiaceae	Cidueta	<i>Spondias purpurea</i> L.
Anacardiaceae	Jobo	<i>Spondias mombin</i>
Anacardiaceae	Jocote	<i>Spondias purpurea</i> L.
Anacardiaceae	Mango	<i>Mangifera indica</i> L.
Anacardiaceae	Maranon	<i>Anacardium occidentale</i> L.
Anacardiaceae	Tontolo	<i>Mauria sessiliflora</i> Standl.
Annoaceae	Annoa	<i>Annona squamosa</i> L.
Apocynaceae	Chula	<i>Catharanthus roseus</i> G.Don.
Apocynaceae	Loroco	<i>Fernaldia pandurata</i>
Apocynaceae	Narciso	<i>Nerium oleander</i> L.
Araceae	Hoja de puerco	<i>Diffenbachia oerstedii</i> Coult.
Araceae	Quiscamote	<i>Xanthosoma sagittifolium</i> (L.) Schott
Araceae	Malanga	<i>Xanthosoma sagittifolium</i>
Areliaceae	Laurel 2	<i>Polyscias guilfoylei</i> Bailey
Areliaceae	Panecito	<i>Dendropanax arboreus</i> (L.) Dcne. & Pl.
Asclepiaceae	Hoja plastica	<i>Hoya carnosia</i> R.Br.
Asclepiaceae	Siguampero	<i>Gonolobus stenanthus</i> Standl.
Asclepiaceae	Viborana	<i>Asclepias curassavica</i> L.
Azioaceae	Amor de un rato	<i>Portulaca grandiflora</i> Hook.
Balsaminaceae	Balsaminas	<i>Impatiens balsamina</i> L.
Balsaminaceae	China	<i>Impatiens glandulifera</i> Royle
Bignonaceae	Macualiso	<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol) DC.
Bixaceae	Achiote	<i>Bixa orellana</i> L.
Bromeliaceae	Motate	<i>Bromelia karatas</i> L.
Bromiliaceae	Pina	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merrill.

Familia	Nombre Común	Nombre científico
Buddleiaceae	Hoja blanca	<i>Buddleia americana</i> L.
Burseraceae	Jiote	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarq.
Cannaceae	Tuyo	<i>Canna generalis</i> L.H.Bailey
Cannaceae	Tuyo de monte	<i>Canna indica</i> L.
Caprifoliaceae	Sauco	<i>Sambucus mexicana</i> Presl ex DC.
Caricaceae	Papaya	<i>Carica papaya</i> L.
Chenopodiaceae	Remolacha	<i>Beta vulgaris</i> L.
Combretaceae	Almendo	<i>Terminalia catappa</i> L.
Compositae	Ajeno	<i>Parthenium hysterphorus</i> L.
Compositae	Amapola	<i>Tagetes erecta</i> L.
Compositae	Altamisa	<i>Ambrosia cumanensis</i> HBK.
Compositae	Apazote	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.
Compositae	Barrita negra	<i>Eupatorium collinum</i> DC.
Compositae	Con	<i>Perymenium grande</i> Hemsl.
Compositae	Concillo	<i>Perymenium ghiesbreghtii</i> Rob. & Green
Compositae	Conrodo	<i>Salmea scandens</i> (L.) DC.
Compositae	Copalillo	<i>Eupatorium daleoides</i> (DC.) Hemsl.
Compositae	Dahlia	<i>Dahlia pinnata</i> Cav.
Compositae	Flor de octubre	<i>Stevia serrata</i> Cav
Compositae	Frijol	<i>Phaseolus vulgaris</i>
Compositae	Hierba de pollo	<i>Ageratum conyzoides</i> L.
Compositae	Hoja de muerto	<i>Tagetes erecta</i> L.
Compositae	Hirasol	<i>Helianthus annuus</i> L.
Compositae	Incienso	<i>Artemisia ludoviciana</i> Willd.
Compositae	Jacinte	<i>Agapanthus umbellatus</i> L Her.
Compositae	Mulata	<i>Zinnia elegans</i> Jacq.
Compositae	Quilete	<i>Liabum</i> sp.
Compositae	Sanatodo	<i>Gnaphalium attenuatum</i> DC.
Compositae	Santo Domingo	<i>Baccharis trinervis</i> (Lam.) Per.
Compositae	Siguapate	<i>Pluchea carolinensis</i> G.Don.
Compositae	Sucunan	<i>Vernonia deppeana</i> Less.
Compositae	Tabadillo	<i>Mikania micrantha</i> HBK.
Compositae	Tres puntas	<i>Neurolaena lobata</i> (L.) R. & Br.
Compositae	Venadillo	<i>Eupatorium glaberrimum</i> DC.



Familia	Nombre Común	Nombre científico
Convolvulaceae	Camote	<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam.
Convolvulaceae	Magaleta	<i>Ipomoea fistulosa</i> Mart ex. Chosy
Crassulaceae	Hoja de aire	<i>Kalanchoe pinnata</i>
Crassulaceae	Zabila	<i>Kalanchoe</i> sp.
Cruciferae	Mastuerze	<i>Lepidium virginicum</i> L.
Cruciferae	Mostaza	<i>Brassica juncea</i> (L.) Kosch.
Cruciferae	Nabo	<i>Brassica napus</i> L.
Cruciferae	Rabano	<i>Raphanus sativus</i> L.
Cruciferae	Repollo	<i>Brassica oleracea</i> var. <i>capitata</i> L.
Cucurbitaceae	Ayote	<i>Cucurbita moschata</i> Duche, ex Poir
Cucurbitaceae	Calabazo	<i>Lagenaria siceraria</i> (Mol.) Standl.
Cucurbitaceae	Calaica	<i>Momordica charantia</i> L.
Cucurbitaceae	Paste	<i>Luffa aegyptiaca</i> Mill.
Cucurbitaceae	Pataste	<i>Sechium edule</i> (Jacq.) Sw.
Cucurbitaceae	Pepino	<i>Cucumis sativus</i> L.
Cucurbitaceae	Susto	<i>Rytidostylis gracilis</i> Hook. & Arn.
Cucurbitaceae	Zandia	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum & Nakai
Cupressaceae	Cipres	<i>Cupressus lusitanica</i> L.
Cyclanthaceae	Junco	<i>Cardulovica palmata</i> Ruiz. & Pavon
Cyclanthaceae	Saisoco	<i>Asplundia utilis</i> (Oersted) Harling
Equisetaceae	Cola de cabello	<i>Equisetum giganteum</i> L.
Euphorbiaceae	Chaya	<i>Cnidoscolus aconitifolius</i> (Mill.) Johnst.
Euphorbiaceae	Chayo	<i>Cnidoscolus chayamansa</i> (Mill.) Johnst.
Euphorbiaceae	Golondrina	<i>Chamaesyce hirta</i> Millsp.
Euphorbiaceae	Hierba de cancer	<i>Acalypha arvensis</i> Poep. & Endl.
Euphorbiaceae	Higuerilla	<i>Ricinus communis</i> L.
Euphorbiaceae	Laurel 1	<i>Codiaeum variegatum</i> Blume
Euphorbiaceae	Pasqua	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd.ex.Klotzsch.
Euphorbiaceae	Pie de nino	<i>Pedilanthus tithymaloides</i> (L.) Poiteau
Euphorbiaceae	Pinon	<i>Jatropha curcas</i> L.
Euphorbiaceae	Sangriento 1	<i>Croton draco</i> Schlect.
Euphorbiaceae	Sangriento 2	<i>Croton xalapensis</i> H.B.K.
Euphorbiaceae	Sombre de ternero	<i>Phyllanthus acuminatus</i> Vahl.
Euphorbiaceae	Yucca	<i>Manihot esculenta</i> Crantz.
Geraniaceae	Geranio	<i>Pelargonium zonale</i> (L.) L Her.

Familia	Nombre Común	Nombre científico
Graminae	Cana	<i>Saccharum officinarum</i> L.
Graminae	Cana brava	<i>Gynerium sagittatum</i> (Aubl.) Beauv.
Graminae	Maicillo	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench.
Graminae	Valeriana	<i>Vetiveria zizanioides</i> Nash.
Graminae	Zacate limon	<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf.
Graminae	Más	<i>Zea mays</i> L.
Herbaceae	Buke	<i>Hippeastrum reginae</i>
Juglanaceae	Nogal	<i>Juglans olanchanum</i> Standl.
Labiatae	Hierba buena	<i>Mentha x piperita</i> L.
Labiatae	Hierba buena	<i>Mentha citrata</i> L.
Labiatae	Julia	<i>Salvia splendens</i> Sello
Labiatae	Oregano	<i>Coleus amboinicus</i> Lour.
Labiatae	Oregano	<i>Lippia graveolens</i>
Labiatae	Verbena	<i>Hyptis verticillata</i> Jacq.
Labiatae	Albaca	<i>Ocimum micranthum</i> Willd.
Lauraceae	Aguacate	<i>Persea americana</i> Miller
Lauraceae	Canela	<i>Cinnamomum verum</i> J.S.Presl.
Lauraceae	Sucte	<i>Persea schiedeana</i> Nees
Lauraceae	Guacoy	<i>Ocotea heydeana</i> (Mez. & J.D. Sm.) Bern.
Leguminosae	Acacia	<i>Delonix regia</i> (Boj.) Raf.
Leguminosae	Cabello de angel 1	<i>Acacia angustissima</i> (Mill.) Kuntze
Leguminosae	Cabello de angel 2	<i>Calliandra houstoniana</i> (Mill) Standl.
Leguminosae	Carreto	<i>Pithecolobium saman</i> (Jacq.) Benth.
Leguminosae	Chipel	<i>Lonchocarpus guatemalensis</i> Benth.
Leguminosae	Chipilin	<i>Crotalaria longcrostrata</i> H. & A.
Leguminosae	Dormilona	<i>Mimosa pudica</i> L.
Leguminosae	Escanal	<i>Acacia collinsii</i> Safford
Leguminosae	Frijol de arroz	<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.
Leguminosae	Frijol de abono	<i>Mucuna deeringiana</i> (Bort.) Merr.
Leguminosae	Guacamaya	<i>Caesalpina pulcherrima</i> Swartz.
Leguminosae	Guachipilin	<i>Diphysa robinoides</i> Benth.
Leguminosae	Guajinigil	<i>Inga vera</i> Willd.
Leguminosae	Guano	<i>Inga punctata</i> Willd.
Leguminosae	Gundul	<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp
Leguminosae	Junero	<i>Dalbergia tucurensis</i> J.D.Sm.
Leguminosae	Leucaena	<i>Leucaena leucocephala</i> DeWit
Leguminosae	Madre cacao	<i>Gliricidia sepium</i> Steud.

Familia	Nombre Común	Nombre científico
Leguminosae	Nascapillo	<i>Inga pavoniana</i> G.Don
Leguminosae	Ormigo	<i>Platymiscium dimorphandrum</i> Donn . Sm.
Leguminosae	Palca	<i>Hymenaea courbaril</i> L.
Leguminosae	Paterno	<i>Inga paterno</i> Harms.
Leguminosae	Perpeto	<i>Inga oerstediana</i> Benth.
Leguminosae	Pito	<i>Erythrina berteroana</i> L.
Leguminosae	Tamarindo	<i>Tamarindus indica</i> L.
Leguminosae	Violeta	<i>Bauhinia variegata</i> L.
Leguminosae	Yami	<i>Dioscorea alata</i> L.
Liliaceae	Mataras	<i>Allium glandulosum</i> Link & Otto
Liliaceae	Izote	<i>Yucca elephantipes</i> Regal
Liliaceae	Velillo	<i>Asparagus plumosus</i> Bake
Liliaceae	Zabila	<i>Aloe vera</i> L.
Liliaceae	Curarina	<i>Sansevieria guineensis</i> (L.) Willd.
Loranthaceae	Sueda con Sueda	<i>Stru thanthus</i> sp.
Lygopodaceae	Crespio	<i>Lygopodium venustum</i> Sw.
Lythraceae	Jupitar	<i>Lagerstroemia indica</i> L.
Lythraceae	Santa Marta	<i>Cuphea carthagenesis</i>
Malpigiaceae	Nance	<i>Brysonima crassifolia</i> HBK.
Malvaceae	Clavel	<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.
Malvaceae	Escobilla	<i>Sida rhombifolia</i> L.
Malvaceae	Variadad	<i>Hibiscus mutabilis</i> L.
Malvaeae	Algaría	<i>Abelmoschus moschatus</i> Medic.
Marantaceae	Mucuz	<i>Calathea macrosepala</i>
Marantaceae	Yuquilla	<i>Maranta arundinacea</i> L.
Meliaceae	Barvol	<i>Trichilia havanensis</i> Jacq.
Meliaceae	Cedro	<i>Cedrela odorata</i> Cham. & Schlecht.
Meliaceae	Paraiso	<i>Melia azedarach</i> L.
Menispermaceae	Alcotan	<i>Cissampelos pareira</i> L.
Moraceae	Amate	<i>Ficus</i> sp.
Moraceae	Guarumo	<i>Cecropia peltata</i> L.
Moraceae	Hichoso	<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.
Moraceae	Hule	<i>Ficus elastica</i> Roxb.

Familia	Nombre Común	Nombre científico
Moraceae	Masica	<i>Brosimum sp.</i>
Moraceae	Masica de monte	<i>Trophis racemosa (L.) Urban.</i>
Musaceae	Guineo	<i>Musa sp.</i>
Myrtaceae	Guayabillo	<i>Psidium fredrichsthalianum (Berg) Ndzu.</i>
Myrtaceae	Chinis	<i>Eugenia oerstediana Berg</i>
Myrtaceae	Chinis blanco	<i>Eugenia sp.</i>
Myrtaceae	Eucalipto	<i>Eucalyptus sp.</i>
Myrtaceae	Guayaba	<i>Psidium guayava L.</i>
Myrtaceae	Guayaba agria	<i>Psidium guineense Sw.</i>
Myrtaceae	Manzana	<i>Syzygium jambos Aiston</i>
Myrtaceae	Maranon morado	<i>Syzygium malaccense (L.) Merr.</i>
Palmae	Pacaya	<i>Chamaedorea tepejilote Liebm.</i>
Palmae	Coco	<i>Cocos nucifera L.</i>
Passifloraceae	Granadilla	<i>Passiflora ligularis Juss.</i>
Passifloraceae	Maracuya	<i>Passiflora edulis Sims.</i>
Phytolaccaceae	Ipacina	<i>Petiveria alliacea L.</i>
Piperaceae	Hoja de Santa Maria	<i>Pothomorphe peltata (L.) Miq.</i>
Piperaceae	Cuturo	<i>Piper aduncum L.</i>
Piperaceae	Hoja de Santa Maria 2	<i>Piper marginatum</i>
Piperaceae	Juniapa	<i>Piper auritum HBK.</i>
Plantaginaceae	Llanten	<i>Plantago major L.</i>
Portulacaceae	Verdolaga	<i>Portulaca oleracea L.</i>
Proteaceae	Galiello	<i>Grevilla robusta Cunn.</i>
Pytolaccaceae	Quela	<i>Phytolacca isocandra L.</i>
Rosaceae	Durazno	<i>Prunus persica (L.) Stokes</i>
Rosaceae	Nispero japonesa	<i>Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.</i>
Rosaceae	Rosa	<i>Rosa spp.</i>
Rosaceae	Sunzapote	<i>Licania platypus (Hemsl) Fritsch.</i>
Rubiaceae	Cafe	<i>Coffea arabica L.</i>
Rubiaceae	Morro	<i>Dioda brasilensis varangulata (Benth.) Standl.</i>

Familia	Nombre Común	Nombre científico
Rutaceae	Lima	<i>Citrus limetoides</i> Tanaka
Rutaceae	Limon	<i>Citrus aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle
Rutaceae	Limonaria	<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack.
Rutaceae	Limon real	<i>Citrus jambhiri</i> Lush.
Rutaceae	Mandadrina	<i>Citrus reticulata</i> Blanco
Rutaceae	Manadarina	<i>Citrus deliciosa</i>
Rutaceae	Narango	<i>Citrus sinensis</i> Osbeck.
Rutaceae	Ruda	<i>Ruta chalepensis</i> L.
Sapindaceae	Cola de pava	<i>Cupania dentata</i> DC.
Sapotaceae	Zapote	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) M. E. Moore & Stear.
Sapotaceae	Doradillo	<i>Chrysophyllum mexicanum</i> Brandegee
Saxifragaceae	Begonia	<i>Hydrangea macrophylla</i> (Thunb.) DC.
Scophulariaceae	Veronica amarilla	<i>Mercodonia procumbens</i> Small.
Smilaxaceae	Cuculmeca	<i>Smilax spinosa</i> (Mill.) Gard
Solanaceae	Chaparo	<i>Solanum seaforthianum</i> Andrews
Solanaceae	Friegaplato	<i>Solanum torvum</i> Sw.
Solanaceae	Chilechilpete	<i>Capsicum annuum</i> L.
Solanaceae	Chile dulce	<i>Capsicum annuum</i> L.
Solanaceae	Chile picante	<i>Capsicum frutescens</i> L.
Solanaceae	Hierba mora	<i>Solanum americanum</i>
Solanaceae	Hoja de pava	<i>Jaltomata procumbens</i> (Cav.) Gentry
Solanaceae	Tabacco	<i>Nicotiana tabacum</i> L.
Solanaceae	Tomate	<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.
Sterculiaceae	Cacao	<i>Theobroma cacao</i> L.
Sterculiaceae	Zarsahueca	<i>Byttneria aculeata</i> Jacq.
Sterculiaceae	Cablote	<i>Guazuma ulmifolia</i> L.
Tilliaceae	Mecate	<i>Heliocarpus mexicanus</i> (Trucz.) Sprague
Tilliaceae	Mozote	<i>Triumfettia lappula</i> L.
Tilliaceae	Mozote grande	<i>Triumfettia polyandra</i> DC.
Umbelliferae	Apio	<i>Apium graveolens</i> L.
Umbelliferae	Arraracha	<i>Arracacia xanthorrhiza</i> Bancroft
Umbelliferae	Culantro	<i>Coriandrum sativum</i> L.
Umbelliferae	Culantro	<i>Eryngium foetidum</i> L.

Familia	Nombre Común	Nombre científico
Umbelliferae	Papalote 1	<i>Heteranthera reniformis</i> R.E. Pavon
Umbelliferae	Papalote 2	<i>Centella asiatica</i> Urban.
Umbelliferae	Zanahoria	<i>Daucus carota</i> L.
Verbenaceae	Cinco negritos	<i>Lantana camara</i> L.
Verbenaceae	Cutahumo	<i>Lippia myriocephala</i> Sch. & Cham.
Verbenaceae	Juanilama	<i>Lippia alba</i> N.E.Brown
Verbenaceae	Melina	<i>Gmelina arborea</i>
Verbenaceae	Oruzul	<i>Lippia dulcis</i> Trev.
Verbenaceae	Verbena de Jardin	<i>Verbena hybrida</i> Voss.
Verbenaceae	Verbena azul	<i>Verbena litoralis</i> HBK
Verbenaceae	Verbena Negra	<i>Stachytropha frantzii</i> Polak
Vitaceae	Uva de monte	<i>Vitis tiliifolia</i> Humb & Bon.
x	Candalillo	x
x	Garsas	x
x	Injerto	x
x	Sirsil	x
Zingiberaceae	Cana agria	<i>Costus scaber</i>
Zingiberaceae	Cardamomo	<i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton

Cuadro 5 Plantas comestibles encontradas en los diez huertos en Camalote.

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Aguacate	<i>Persea americana</i> Miller	Lauraceae	Com
Albaca	<i>Ocimum micranthum</i> Willd.	Labiatae	Com
Apio	<i>Apium graveolens</i> L.	Umbelliferae	Com
Arraracha	<i>Arracacia xanthorrhiza</i> Bancroft	Umbelliferae	Com
Ayote	<i>Cucurbita moschata</i> Duche, ex Poir	Cucurbitaceae	Com
Camote	<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam.	Convolvulaceae	Com
Cana	<i>Saccharum officinarum</i> L.	Graminae	Com
Canela	<i>Cinnamomum verum</i> J.S.Presl.	Lauraceae	Com
Cardamomo	<i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton	Zingiberaceae	Com
Chaya	<i>Cnidoscopus aconitifolius</i> (Mill.) Johnst.	Euphorbiaceae	Com
Chayo	<i>Cnidoscopus chayamansa</i> (Mill.) Johnst.	Euphorbiaceae	Com
Chile dulce	<i>Capsicum annuum</i> L.	Solonaceae	Com
Chile picante	<i>Capsicum frutescens</i> L.	Solonaceae	Com
Chilechilpete	<i>Capsicum annuum</i> L.	Solonaceae	Com
Chipilin	<i>Crotalaria longcrosstrata</i> H. & A.	Leguminosae	Com
Cinco negritos	<i>Lantana camara</i> L.	Verbenaceae	Com
Coco	<i>Cocos nucifera</i> L.	Palmae	Com
Culantro	<i>Coriandrum sativum</i> L.	Umbelliferae	Com
Culantro	<i>Eryngium foetidum</i> L.	Umbelliferae	Com
Frijol	<i>Phaseolus vulgaris</i>	Compositae	Com
Frijol de arroz	<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.	Leguminosae	Com
Guate	<i>Amaranthus hypochondriacus</i> L.	Amaranthaceae	Com
Guayaba	<i>Psidium guayava</i> L.	Myrtaceae	Com
Guayaba agria	<i>Psidium guineense</i> Sw.	Myrtaceae	Com
Guineo	<i>Musa</i> sp.	Musaceae	Com
Guandul	<i>Cajanus cajan</i> (L.) Millsp	Leguminosae	Com
Hichoso	<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.	Moraceae	Com
Hierba mora	<i>Solanum americanum</i>	Solonaceae	Com
Hoja de pava	<i>Jaltomata procumbens</i> (Cav.) Gentry	Solonaceae	Com
Ipacina	<i>Petiveria alliacea</i> L.	Phytolaccaceae	Com
Izote	<i>Yucca elephantipes</i> Regal	Lilliaceae	Com
Jocote	<i>Spondias purpurea</i> L.	Anacardiaceae	Com
Loroco	<i>Fernaldia pandurata</i>	Apocynaceae	Com
Madre cacao	<i>Gliricidia sepium</i> Steud.	Leguminosae	Com
Maicillo	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench.	Graminae	Com
Maís	<i>Zea mays</i> L.	Graminae	Com
Malanga	<i>Xanthosoma sagitifolium</i>	Araceae	Com
Mataras	<i>Allium glandulosum</i> Link & Otto	Liliaceae	Com
Mostaza	<i>Brassica juncea</i> (L.) Kosch.	Cruciferae	Com

Cuadro 5 Plantas comestibles encontradas en los diez huertos en Camalote (continuación).

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Motate	<i>Bromelia karatas L.</i>	Bromeliaceae	Com
Mucuz	<i>Calathea macrosepala</i>	Marantaceae	Com
Nabo	<i>Brassica napus L.</i>	Cruciferae	Com
Oregano	<i>Lippia graveolens</i>	Labiatae	Com
Pacaya	<i>Chamaedorea tepejilote Liebm.</i>	Palmae	Com
Palca	<i>Hymenaea courbaril L.</i>	Leguminosae	Com
Pataste	<i>Sechium edule (Jacq.) Sw.</i>	Cucurbitaceae	Com
Pepino	<i>Cucumis sativus L.</i>	Cucurbitaceae	Com
Pito	<i>Erythrina berteroana L.</i>	Leguminosae	Com
Quela	<i>Phytolacca isocandra L.</i>	Pytolaccaceae	Com
Quilete	<i>Liabum sp.</i>	Compositae	Com
Quiscamote	<i>Xanthosoma sagittifolium (L.) Schott</i>	Araceae	Com
Rabano	<i>Raphanus sativus L.</i>	Cruciferae	Com
Remolacha	<i>Beta vulgaris L.</i>	Chenopodiaceae	Com
Repollo	<i>Brassica oleracea var. capitata L.</i>	Cruciferae	Com
Saisoco	<i>Asplundia utilis (Oersted) Harling</i>	Cyclanthaceae	Com
Siguampero	<i>Gonolobus stenanthus Standl.</i>	Asclepiaceae	Com
Sucte	<i>Persea schiedeana Nees</i>	Lauraceae	Com
Susto	<i>Rytidostylis gracilis Hook. & Arn.</i>	Cucurbitaceae	Com
Tomate	<i>Lycopersicon esculentum Mill.</i>	Solonaceae	Com
Verdolaga	<i>Portulaca oleracea L.</i>	Portulacaceae	Com
Vicio	<i>Ustilgo</i>		Com
Yami	<i>Dioscorea alata L.</i>	Leguminosae	Com
Yucca	<i>Manihot esculenta Crantz.</i>	Euphorbiaceae	Com
Yuquilla	<i>Maranta arundinacea L.</i>	Marantaceae	Com
Zanahoria	<i>Daucus carota L.</i>	Umbelliferae	Com
Calabazo	<i>Lagenaria siceraria (Mol.) Standl.</i>	Cucurbitaceae	Com

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Com = comestible

Cuadro 6 Árboles y plantas frutales encontrados en los diez huertos en Camalote.

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Almendro	<i>Terminalia catappa</i> L.	Combretaceae	Fru
Annoa	<i>Annona squamosa</i> L.	Annoaceae	Fru
Cacao	<i>Theobroma cacao</i> L.	Sterculiaceae	Fru
Cafe	<i>Coffea arabica</i> L.	Rubiaceae	Fru
Ciduela	<i>Spondias purpurea</i> L.	Anacardiaceae	Fru
Durazno	<i>Prunus persica</i> (L.) Stokes	Rosaceae	Fru
Granadilla	<i>Passiflora ligularis</i> Juss.	Passifloraceae	Fru
Guajinivil	<i>Inga vera</i> Willd.	Leguminosae	Fru
Guano	<i>Inga punctata</i> Willd.	Leguminosae	Fru
Lima	<i>Citrus limetoides</i> Tanaka	Rutaceae	Fru
Limón	<i>Citrus aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle	Rutaceae	Fru
Limón real	<i>Citrus jambhiri</i> Lush.	Rutaceae	Fru
Manarina	<i>Citrus deliciosa</i>	Rutaceae	Fru
Mandarina	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	Rutaceae	Fru
Mango	<i>Mangifera indica</i> L.	Anacardiaceae	Fru
Manzana	<i>Syzygium jambos</i> Aiston	Myrtaceae	Fru
Maracuya	<i>Passiflora edulis</i> Sims.	Passifloraceae	Fru
Marañón	<i>Anacardium occidentale</i> L.	Anacardiaceae	Fru
Marañón morado	<i>Syzygium malaccense</i> (L.) Merr.	Myrtaceae	Fru
Masica	<i>Brosimum</i> sp.	Moraceae	Fru
Nance	<i>Brysonima crassifolia</i> HBK.	Malpigiaceae	Fru
Naranja	<i>Citrus sinensis</i> Osbeck.	Rutaceae	Fru
Nascapillo	<i>Inga pavoniana</i> G. Don	Leguminosae	Fru
Nispero japonesa	<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	Rosaceae	Fru
Papaya	<i>Carica papaya</i> L.	Caricaceae	Fru
Paterno	<i>Inga paterno</i> Harms.	Leguminosae	Fru
Perpeto	<i>Inga oerstediana</i> Benth.	Leguminosae	Fru
Pina	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merrill.	Bromeliaceae	Fru
Sunzapote	<i>Licania platypus</i> (Hemsl) Fritsch.	Rosaceae	Fru
Tamarindo	<i>Tamarindus indica</i> L.	Leguminosae	Fru
Tontolo	<i>Mauria sessiliflora</i> Standl.	Anacardiaceae	Fru
Uva de monte	<i>Vitis tiliifolia</i> Humb & Bon.	Vitaceae	Fru
Zandia	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum & Nakai	Cucurbitaceae	Fru
Zapote	<i>Pouteria sapota</i> (Jacq.) M. E. Moore & Stearn	Sapotaceae	Fru

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Fru = frutal

Cuadro 7 Plantas medicinales encontradas en los diez huertos en Camalote.

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Alcotan	<i>Cissampelos pareira L.</i>	Menispermaceae	Med
Algaría	<i>Abelmoschus moschatus Medic.</i>	Malvaceae	Med
Almendro	<i>Terminalia catappa L.</i>	Combretaceae	Med
Altamisa	<i>Ambrosia cumanensis HBK.</i>	Compositae	Med
Apazote	<i>Chenopodium ambrosioides L.</i>	Compositae	Med
Barrita negra	<i>Eupatorium collinum DC.</i>	Compositae	Med
Cablote	<i>Guazuma ulmifolia L.</i>	Sterculiaceae	Med
Café	<i>Coffea arabica L.</i>	Rubiaceae	Med
Calaica	<i>Momordica charantia L.</i>	Cucurbitaceae	Med
Cana agria	<i>Costus scaber</i>	Zingiberaceae	Med
Chula	<i>Catharanthus roseus G.Don.</i>	Apocynaceae	Med
Cinco negritos	<i>Lantana camara L.</i>	Verbenaceae	Med
Ciprés	<i>Cupressus lusitanica L.</i>	Cupressaceae	Med
Clavel	<i>Hibiscus rosa-sinensis L.</i>	Malvaceae	Med
Coco	<i>Cocos nucifera L.</i>	Palmae	Med
Cola de cabello	<i>Equisetum giganteum L.</i>	Equisetaceae	Med
Conrodo	<i>Salmea scandens (L.) DC.</i>	Compositae	Med
Copalillo	<i>Eupatorium daleoides (DC.) Hemsl.</i>	Compositae	Med
Crespío	<i>Lygopodium venustum Sw.</i>	Lygopodiaceae	Med
Cuculmeca	<i>Smilax spinosa (Mill.) Gard</i>	Smilacaceae	Med
Culantro	<i>Coriandrum sativum L.</i>	Umbelliferae	Med
Culantro	<i>Eryngium foetidum L.</i>	Umbelliferae	Med
Curarina	<i>Sansevieria guineensis (L.) Willd.</i>	Liliaceae	Med
Cuturo	<i>Piper aduncum L.</i>	Piperaceae	Med
Dormilona	<i>Mimosa pudica L.</i>	Leguminosae	Med
Eucalipto	<i>Eucalyptus sp.</i>	Myrtaceae	Med
Flor de octubre	<i>Stevia serrata Cav</i>	Compositae	Med
Friegaplato	<i>Solanum torvum Sw.</i>	Solanaceae	Med
Golondrina	<i>Chamaesyce hirta Millsp.</i>	Euphorbiaceae	Med
Guarumo	<i>Cecropia peltata L.</i>	Moraceae	Med
Guayaba	<i>Psidium guayava L.</i>	Myrtaceae	Med
Guayaba agria	<i>Psidium guineense Sw.</i>	Myrtaceae	Med
Guayabillo	<i>Psidium fredrichsthalianum (Berg) Nd</i>	Myrtaceae	Med
Guineo	<i>Musa sp.</i>	Musaceae	Med
Hierba buena	<i>Mentha x piperita L.</i>	Labiatae	Med
Hierba buena	<i>Mentha citrata L.</i>	Labiatae	Med
Hierba de cancer	<i>Acalypha arvensis Poep. & Endl.</i>	Euphorbiaceae	Med
Hierba de pollo	<i>Ageratum conyzoides L.</i>	Compositae	Med
Hierba mora	<i>Solanum americanum</i>	Solanaceae	Med
Hoja blanca	<i>Buddleia americana L.</i>	Buddleiaceae	Med
Hoja de aire	<i>Kalanchoe pinnata</i>	Crassulaceae	Med

Cuadro 7 Plantas medicinales encontradas en los diez huertos en Camalote (continuación).

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Hoja de muerto	<i>Tagetes erecta</i> L.	Compositae	Med
Hoja de puerco	<i>Diffenbachia oerstedii</i> Coult.	Araceae	Med
Hoja de Santa Maria	<i>Pothomorphe peltata</i> (L.) Miq.	Piperaceae	Med
Hoja de Santa Maria	<i>Piper marginatum</i>	Piperaceae	Med
Incienso	<i>Artemisia ludoviciana</i> Willd.	Compositae	Med
Jiote	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarq.	Burseraceae	Med
Juanilama	<i>Lippia alba</i> N.E.Brown	Verbenaceae	Med
Juniapa	<i>Piper auritum</i> HBK.	Piperaceae	Med
Limonaria	<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack.	Rutaceae	Med
Llanten	<i>Plantago major</i> L.	Plantaginaceae	Med
Macualiso	<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol) DC.	Bignonaceae	Med
Magaletó	<i>Ipomoea fistulosa</i> Mart ex. Chosy	Convolvulaceae	Med
Masica de monte	<i>Trophis racemosa</i> (L.) Urban.	Moraceae	Med
Mastuerze	<i>Lepidium virginicum</i> L.	Cruciferae	Med
Mozote	<i>Triumfettia lappula</i> L.	Tilliaceae	Med
Mozote grande	<i>Triumfettia polyandra</i> DC.	Tilliaceae	Med
Nance	<i>Brysonima crassifolia</i> HBK.	Malpigiaceae	Med
Oregano	<i>Coleus amboinicus</i> Lour.	Labiatae	Med
Oruzul	<i>Lippia dulcis</i> Trev.	Verbenaceae	Med
Papalote 1	<i>Heteranthera reniformis</i> R.E. Pavon	Umbelliferae	Med
Papalote 2	<i>Centella asiatica</i> Urban.	Umbelliferae	Med
Papaya	<i>Carica papaya</i> L.	Caricaceae	Med
Paraiso	<i>Melia azedarach</i> L.	Meliaceae	Med
Pie de niño	<i>Pedilanthus tithymaloides</i> (L.) Poiteau	Euphorbiaceae	Med
Pinon	<i>Jatropha curcas</i> L.	Euphorbiaceae	Med
Ruda	<i>Ruta chalepensis</i> L.	Rutaceae	Med
Sanatodo	<i>Gnaphalium attenuatum</i> DC.	Compositae	Med
Sangriento 1	<i>Croton draco</i> Schlect.	Euphorbiaceae	Med
Sangriento 2	<i>Croton xalapensis</i> H.B.K.	Euphorbiaceae	Med
Santa Marta	<i>Cuphea carthagenesis</i>	Lythraceae	Med
Santissima Trinidad	<i>Justicia pectoralis</i> Jacq.	Acanthaceae	Med
Santo Domingo	<i>Baccharis trinervis</i> (Lam.) Per.	Compositae	Med
Sauco	<i>Sambucus mexicana</i> Presl ex DC.	Caprifoliaceae	Med
Siembre viva	<i>Gomphrena globosa</i> L.	Amaranthaceae	Med
Siguapate	<i>Pluchea carolinensis</i> G.Don.	Compositae	Med
Sucunan	<i>Vernonia depeana</i> Less.	Compositae	Med
Suelda con Suelda	<i>Stru thanthus</i> sp.	Loranthaceae	Med
Sunzapote	<i>Licania platypus</i> (Hemsl) Fritsch.	Rosaceae	Med
Tabacco	<i>Nicotiana tabacum</i> L.	Solonaceae	Med
Tabadillo	<i>Mikania micrantha</i> HBK.	Compositae	Med

Cuadro 7 Plantas medicinales encontradas en los diez huertos en Camalote (continuación y última parte).

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Tomate	<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Solonaceae	Med
Tres puntas	<i>Neurolaena lobata</i> (L.) R. & Br.	Compositae	Med
Valeriana	<i>Vetiveria zizanioides</i> Nash.	Graminae	Med
Venadillo	<i>Eupatorium glaberrimum</i> DC.	Compositae	Med
Verbena	<i>Hyptis verticillata</i> Jacq.	Labiatae	Med
Verbena azul	<i>Verbena litoralis</i> HBK	Verbenaceae	Med
Verbena Negra	<i>Stachytarpheta frantzii</i> Polak	Verbenaceae	Med
Veronica amarilla	<i>Mercodonia procumbens</i> Small.	Scophulariaceae	Med
Viborana	<i>Asclepias curassavica</i> L.	Asclepiaceae	Med
Yuquilla	<i>Maranta arundinacea</i> L.	Marantaceae	Med
Zabila	<i>Aloe vera</i> L.	Lilliaceae	Med
Zacate limon	<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf.	Graminae	Med
Zarsahueca	<i>Byttneria aculeata</i> Jacq.	Sterculiaceae	Med

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Med = medicinal

Cuadro 8 Árboles de uso múltiple encontrados en los diez huertos en Camalote.

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Candalillo	x	x	Mad
Carreto	<i>Pithecolobium saman (Jacq.) Benth.</i>	Leguminosae	Mad
Cedro	<i>Cedrela odorata Cham. & Schlecht.</i>	Meliaceae	Mad
Chinis	<i>Eugenia oerstediana Berg</i>	Myrtaceae	Len
Chinis blanco	<i>Eugenia sp.</i>	Myrtaceae	Len
Chipel	<i>Lonchocarpus guatemalensis Benth.</i>	Leguminosae	Mad
Cola de pava	<i>Cupania dentata DC.</i>	Sapindaceae	Len
Con	<i>Perymenium grande Hemsl.</i>	Compositae	Len
Con	<i>Perymenium grande Hemsl.</i>	Compositae	Mad
Concillo	<i>Perymenium ghiesbreghtii Rob. & Green</i>	Compositae	Len
Concillo	<i>Perymenium ghiesbreghtii Rob. & Green</i>	Compositae	Mad
Cutahumo	<i>Lippia myriocephala Sch. & Cham.</i>	Verbenaceae	Len
Doradillo	<i>Chrysophyllum mexicanum Brandegee</i>	Sapotaceae	Mad
Escanal	<i>Acacia collinsii Safford</i>	Leguminosae	Len
Galiello	<i>Grevilla robusta Cunn.</i>	Proteaceae	Mad
Guachipilin	<i>Diphysa robinoides Benth.</i>	Leguminosae	Mad
Guajinivil	<i>Inga vera Willd.</i>	Leguminosae	Len
Guano	<i>Inga punctata Willd.</i>	Leguminosae	Len
Jobo	<i>Spondias mombin</i>	Anacardiaceae	Mad
Junero	<i>Dalbergia tucurensis J.D.Sm.</i>	Leguminosae	Mad
Leucaena	<i>Leucaena leucocephala DeWit</i>	Leguminosae	Len
Melina	<i>Gmelina arborea</i>	Verbenaceae	Len
Nogal	<i>Juglans olanchanum Standl.</i>	Juglanaceae	Mad
Ormigo	<i>Platymiscium dimorphandrum Donn. Sm.</i>	Leguminosae	Mad
Panecito	<i>Dendropanax arboreus (L.) Dcne. & Pl.</i>	Areliaceae	Len
Sombre de ternero	<i>Phyllanthus acuminatus Vahl.</i>	Euphorbiaceae	Len

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 9 Plantas ornamentales encontradas en los diez huertos en Camalote.

Nombre Común	Nombre Científico	Familia	Uso
Balsaminas	<i>Impatiens balsamina</i> L.	Balsaminaceae	Orn
Begonia	<i>Hydrangea macrophylla</i> (Thunb.) DC.	Saxifragaceae	Orn
Buke	<i>Hippeastrum reginae</i>	Herbaceae	Orn
Chaparo	<i>Solanum seaforthianum</i> Andrews	Solanaceae	Orn
China	<i>Impatiens glandulifera</i> Royle	Balsaminaceae	Orn
Chula	<i>Catharanthus roseus</i> G.Don.	Apocynaceae	Orn
Cipres	<i>Cupressus lusitanica</i> L.	Cupressaceae	Orn
Clavel	<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.	Malvaceae	Orn
Dahlia	<i>Dahlia pinnata</i> Cav.	Compositae	Orn
Geranio	<i>Pelargonium zonale</i> (L.) L Her.	Geraniaceae	Orn
Guacamaya	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> Swartz.	Leguminosae	Orn
Hirasol	<i>Helianthus annuus</i> L.	Compositae	Orn
Hoja plastica	<i>Hoya carnosae</i> R.Br.	Asclepiaceae	Orn
Hule	<i>Ficus elastica</i> Roxb.	Moraceae	Orn
Jacinte	<i>Agapanthus umbellatus</i> L Her.	Compositae	Orn
Julia	<i>Salvia splendens</i> Sello	Labiatae	Orn
Jupitar	<i>Lagerstroemia indica</i> L.	Lythraceae	Orn
Laurel 1	<i>Codiaeum variegatum</i> Blume	Euphorbiaceae	Orn
Laurel 2	<i>Polyscias guilfoylei</i> Bailey	Areliaceae	Orn
Mulata	<i>Zinnia elegans</i> Jacq.	Compositae	Orn
Narciso	<i>Nerium oleander</i> L.	Apocynaceae	Orn
Pasqua	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd.ex.Klotzsch.	Euphorbiaceae	Orn
Reina	<i>Crinum erubescens</i>	Ait	Orn
Rosa	<i>Rosa</i> spp.	Rosaceae	Orn
Tuyo	<i>Canna generalis</i> L.H.Bailey	Cannaceae	Orn
Tuyo de monte	<i>Canna indica</i> L.	Cannaceae	Orn
Variadad	<i>Hibiscus mutabilis</i> L.	Malvaceae	Orn
Velillo	<i>Asparagus plumosus</i> Bake	Lilliaceae	Orn
Verbena de Jardin	<i>Verbena hybrida</i> Voss.	Verbenaceae	Orn
Violeta	<i>Bauhinia variegata</i> L.	Leguminosae	Orn
Zabila	<i>Kalanchoe</i> sp.	Crassulaceae	Orn

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.

Cuadro 8 Plantas de uso diferente encontrados en los diez huertos en Camalote.

Nombre	Nombre Científico	Familia	Uso
Barvol	<i>Trichilia havanensis</i> Jacq.	Meliaceae	Jabon
Cana brava	<i>Gynerium sagittatum</i> (Aubl.) Beauv.	Graminae	Animales
Frijol de abono	<i>Mucuna deeringiana</i> (Bort.) Merr.	Leguminosae	Abono
Guacoy	<i>Ocotea heydeana</i> (Mez. & J.D. Sm.) Bern.	Lauraceae	
Guajinigil	<i>Inga vera</i> Willd.	Leguminosae	Som
Guano	<i>Inga punctata</i> Willd.	Leguminosae	Som
Higuerilla	<i>Ricinus communis</i> L.	Euphorbiaceae	Som
Izote	<i>Yucca elephantipes</i> Regal	Liliaceae	Cer
Junco	<i>Cardulovica palmata</i> Ruiz. & Pavon	Cyclanthaceae	Art
Madre cacao	<i>Gliricidia sepium</i> Steud.	Leguminosae	Som
Mecate	<i>Heliocarpus mexicanus</i> (Trucz.) Sprague	Tilliaceae	Mecate
Morro	<i>Dioda brasilensis varangulata</i> (Benth.) Stanc	Rubiaceae	Art
Nascapillo	<i>Inga pavoniana</i> G.Don	Leguminosae	Som
Paste	<i>Luffa aegyptiaca</i> Mill.	Cucurbitaceae	Paste
Perpeto	<i>Inga oerstediana</i> Benth.	Leguminosae	Som
Sirsil	?	?	?

Fuente: Estudio de Caso, Camalote, 1994.